



République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
Scientifique



Université d'El-oued
Faculté des Lettres et Langues
Département des lettres et langue françaises

Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master
Option : Didactique et langues appliquées

Thème

**Les difficultés de la compréhension de
l'écrit en classe de FLE.
Causes, conséquences et solutions.
Cas de 3AS**

Réalisé par :

- BENDJEDDOU Besma
- OUBBICHE Hadjer
- SADALLAH Inas

Supervisé par :

* Dr. LADJAAL Salah

Membres du jury :

- Président : Mm MADANI Mbarka.
- Examineur : Mr LAMAMRI Larbi.
- Rapporteur : Mr LAADJAL Salah.

Année universitaire : 2021/2022



République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
Scientifique



Université d'El-oued
Faculté des Lettres et Langues
Département des lettres et langue françaises

Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master
Option : Didactique et langues appliquées

Thème

**Les difficultés de la compréhension de
l'écrit en classe de FLE.
Causes, conséquences et solutions.
Cas de 3AS**

Réalisé par :

- BENDJEDDOU Besma
- OUBBICHE Hadjer
- SADALLAH Inas

Supervisé par :

* Dr. LADJAAL Salah

Année universitaire : 2021/2022

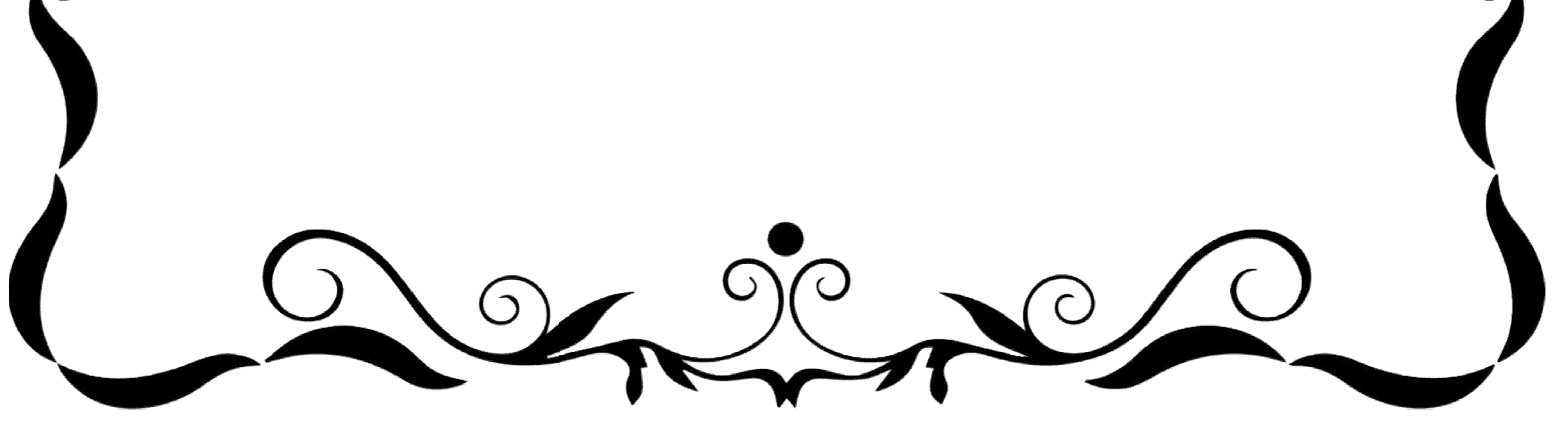


Remerciement

Tout d'abord, nous tenons à remercier Allah de nous avoir donné la volanté pour réaliser notre travail de recherche.

Nous adressons des remerciements spéciaux à notre directeur de recherche Dr.Salah Laadjal qui a été trop patient avec nous et qui nous a fait part de son savoir, ses conseils avisés.

Nous remercions toutes les personnes qui de près ou de loin ont contribué à la finalisation de ce travail.





Dédicace

Nous dédions cet humble travail à nos parents, qui nous ont donné la volonté pour réaliser ce travail

A nos chers frères et sœurs qui nous ont encouragés à mener à bien ce travail.

A tous nos chers amis sans exception et à tous nos familles.



INTRODUCTION

Introduction

Le programme de l'enseignement du français langue étrangère vise à installer des compétences à la compréhension de l'écrit chez les apprenants.

La compréhension de l'écrit est une activité très importante dans l'enseignement/apprentissage de FLE pour améliorer le niveau des apprenants. En particulier, il vise à donner aux apprenants une compétence de compréhension de l'écrit.

L'enseignement du FLE au secondaire vise à instruire des apprenants capables de lire correctement c'est-à-dire une relation avec la lecture et comprendre tous les types de textes soient narratif, explicatif, descriptif ou argumentatif. Aussi l'apprenant doit être capable de produire les phrases qui lui permettent de communiquer avec les autres.

De ce fait notre thème s'intéresse au problème de compréhension de l'écrit chez les apprenants de 3AS lors de l'apprentissage de lecture. La compréhension de l'écrit est considéré comme moyen pour savoir lire, savoir écrire et savoir comprendre.

Notre travail présente les difficultés que rencontrent les apprenants de 3AS lors de la compréhension de l'écrit.

Nous avons choisi le sujet de notre travail de recherche parce que l'expression de compréhension de l'écrit c'est une compétence très importante dans le milieu scolaire. Aussi nous avons discuté avec quelques enseignants qui ont affirmé que les apprenants trouvent des problèmes dans la compréhension de l'écrit malgré plusieurs années d'apprentissage. De ce fait notre problématique s'interroge sur les difficultés rencontrées par les apprenants de 3AS lors de la compréhension de l'écrit ? Et nous allons proposer comme des questions secondaires les questions suivantes :

1. Pour quoi les apprenants non peuvent-ils à comprendre le sens de texte ?
2. Les difficultés que rencontrées les apprenants influencent-ils la réussite scolaire ?
3. Comment remédier les difficultés que rencontrent les apprenants ?

Pour répondre à cette problématique nous avons proposé les hypothèses suivantes :

1. Les apprenants auraient des difficultés de comprendre le sens global de texte.
2. Les apprenants rencontreraient des difficultés dans l'apprentissage de la lecture.
3. Les apprenants auraient des difficultés de maîtriser la langue française.

Pour répondre aux questions secondaires nous avons proposé les hypothèses suivantes :

1. Les apprenants trouveraient des difficultés de comprendre le sens global de texte puisque, ils emploient la stratégie de déchiffrer le texte mot à mot.
2. Ces difficultés influenceraient négativement la réussite scolaire.

Introduction

-
3. l'emploi de nouvelles techniques d'enseignement motiveraient les apprenants pour remédier aux difficultés de la compréhension de l'écrit.

Notre travail a pour l'objectif principal d'étudier la nature des difficultés rencontrées par les apprenants de 3AS au niveau de la compréhension de l'écrit. Aussi pour identifier les causes de ces difficultés chez les apprenants, au même temps, analyser les conséquences, et comme autre objectif montrer quelques solutions pour remédier ces difficultés.

Afin de vérifier notre hypothèse, nous sommes basés sur un questionnaire destiné aux enseignants de 3AS pour définir les difficultés réelles que rencontrent les apprenants à la lecture-compréhension. Aussi, nous allons faire des activités destinées aux apprenants pour avoir une idée sur ces difficultés au lycée Berri Mohammed ESghir à Sidi khelile, la wilaya d'EL Meghier.

Notre travail de recherche se compose quatre chapitres, deux chapitres pour le cadre théorique et deux chapitres pour le cadre pratique. Le premier chapitre est intitulé (l'accès de la compréhension de l'écrit), dans ce chapitre nous avons commencé par la définition de quelques concepts essentiels (l'interprétation, la compréhension, l'écrit). Puis nous avons traité la complémentarité de la compréhension de l'écrit et l'interprétation, le rôle des questions compréhension, la nécessité socialisation de l'interprétation. En suite les composants de la compréhension de l'écrit. Aussi nous avons abordé la lecture comme souci de compréhension. Enfin nous présentons les objectifs de la compréhension de l'écrit. Dans le deuxième chapitre, qui intitulé (les difficultés de la compréhension de l'écrit causes, conséquences, solution), nous avons traité les difficultés de la compréhension de l'écrit. Puis les causes de ces difficultés, et leurs les conséquences. Enfin nous avons terminé par les solutions pour remédier ces difficultés. Le troisième chapitre est réservé le questionnaire destiné aux enseignants. Le quatrième chapitre pour l'observation, l'analyse et interprétation des activités destinées aux apprenants.



CHAPITRE I :
**L'accès à la compréhension de
l'écrit**

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

Introduction

L'enseignement de la compréhension d'un texte aux élèves comporte de nombreux obstacles importants, de sorte que l'enseignant doit là encore être en mesure de définir clairement les attentes liées à cette compréhension. Si l'enseignant limite la compréhension au décodage des principaux dictons, phrases et intrigues. Ce sont ces dernières tâches qui gêneront la plupart des élèves dans la compréhension de leurs titres, car ils retiennent une lutte d'inférence pour l'interprétation qui, à l'origine des nombreux difficultés. En définissant la tâche titre dans la classe, la capacité de l'enseignant à définir clairement ce qu'il rejoint est essentielle : à quelles étapes de compétence les élèves doivent-ils parvenir pour « comprendre le texte à lire».

Le statut de l'interprétation vient-il nécessairement après la lutte de la compréhension? Et quelles sont les conditions d'interprétation ? Presto des questions qui nous viennent à l'esprit et qui viennent à l'esprit des élèves et des enseignants. Nous tenterons d'y apporter des réponses en proposant une synthèse valorisante des diverses réflexions glanées dans les articles et ouvrages qui ont analysé les contours de ces types d'appréhension textuelle. Nous nous intéresserons spécifiquement et plus particulièrement aux textes éducatifs. Ainsi décidés par l'institution éducative, soit en raison de son traitement du langage signifiant, de sa représentation abstraite de l'expérience humaine. Aussi le rapport qu'elle établit entre passé et présent, ici ou ailleurs, de leur appartenance à des structures institutionnelles et de la valeur symbolique qui leur est attribuée par le même fondement, soit en raison du rôle actif que joue le lecteur, en tant que grand spécialiste de la création de sens.

1. L'accès à la compréhension de l'écrit :

1.1. La compréhension de l'écrit :

De nombreux apprenants ne font pas la distinction entre la compréhension et l'interprétation, pour cela nous sommes référés à certaines définitions des chercheurs afin de distinguer entre les deux termes :

1.1.1. Ébauche de définition de l'interprétation:

Des spécialistes affirment que la mise en avant de la tradition herméneutique de l'interprétation est une activité de lecture post-compréhension. La traduction littérale est considérée comme une compétence plus difficile à maîtriser, nécessitant une plus grande maîtrise de la lecture. En réponse à cette double vision de la lecture. D'autres spécialistes de l'exégèse ont placé l'interprétation au-dessus de la compréhension. Mais ce nouveau deal résout-il le problème ? Certes, l'interprétation nourrit la compréhension, mais la précède-t-elle nécessairement de manière systématique ? Pas nécessairement.

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

1.1.2. Définition de la compréhension:

Selon dictionnaire de la didactique la compréhension est « *opération mentale, résultat du décodage d'un message, qui permet à un lecteur (compréhension écrite) ou à un auditeur (compréhension orale)* »¹. Autrement dit la compréhension est une activité très importante pour décoder et déchiffrer le sens d'un message la compréhension cherche donc à dégager, le « sens » d'une idée ou un ensemble d'idées intelligibles que le lecteur perçoit dans la compréhension doit nécessairement appréhender ou lever les obstacles soulevés par la forme, la structure et les idées c'est-à-dire identifier le positionnement et le rôle des personnages, et dégager les grandes lignes de l'intrigue.

On rappelle les connaissances du lecteur, et ces dernières s'entendent comme toutes les connaissances grammaticales, historiques, typologiques, lexicales, socio-empiriques, culturelles, etc. Vers lequel il se tourne pour consolider sa compréhension : La compréhension n'est pas la simple transposition du texte dans la tête du lecteur, mais une construction, pour reprendre la perspective herméneutique, toute compréhension comporte une précompréhension, une structure d'anticipation qui est à son tour préfigurée par la tradition dans laquelle vit l'interprète.

1.1.3. Définition de l'écrit:

Comme l'indique le Dictionnaire didactique du français langue étrangère et langue seconde de Jean-Pierre CUQ : « *Utilisé comme substantif, ce terme désigne, dans son sens le plus large, par opposition à l'oral, une manifestation particulière du langage par l'inscription, sur un support, d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue* ».

A travers cette définition, nous comprenons que l'écriture est un outil essentiel pour exprimer et traduire la pensée à travers le langage écrit. Ainsi l'écriture est une communication par le texte, afin de donner de l'importance à la relation entre le lecteur et l'écrit, cette relation favorise l'amélioration des techniques de communication écrite chez l'apprenant.

1.2. La complémentaire de la compréhension de l'écrit et l'interprétation :

Nous pouvons réduire du sens inhérent à la compréhension à un message unique que l'auteur a cherché à transmettre. C'est plutôt une représentation du monde qui donne accès à la compréhension. Selon Berthier « *Ce n'est pas la vie psychologique d'une personne qui parle derrière le texte qu'il faut comprendre, mais ce dont on parle [...] le genre de monde*

¹GALISSON et COSTE, *dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, 1976, p312

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

dans lequel se déroule l'œuvre »². Précisément une explication serait une tentative d'expliquer ce sont plusieurs mondes. Son but est « *de séparer les domaines possibles de la littérature du monde réel objectif ou entre le sujet* ». ³ Autrement dit les mondes se construisent par la lecture. Qu'il cherche à expliquer le sens des textes en contournant les obstacles qu'ils soulèvent ou à les comprendre en leur ajoutant de nouvelles significations, le but du lecteur est toujours le même : se présenter dans un autre monde pour visualiser une image de soi, ressentir un peu plus familier à travers des images. Dans cette construction des mondes possibles, il s'avère bien difficile de déterminer laquelle des deux étapes précède l'autre ? Doit-on comprendre pour ensuite interpréter ? Nous avons apporté dans cet article une réponse glanée chez plusieurs chercheurs : le signe à comprendre est réduit à l'échelle du lecteur, de ses connaissances, dans une conceptualisation décentrée du mot, de la phrase ; le signe à interpréter, lui, est projeté vers de nouvelles significations. Il ressort que ces interprétants issus du travail d'interprétation nourrissent en retour la compréhension d'une polysémie dont le texte était dépourvu avant l'analyse plus approfondie. La compréhension suit l'interprétation – puisque ce débat sur leur apparition chronologique ne nous permet pas de progresser beaucoup.

²<https://www.erudit.org/fr/revues/rse/2003-v29-n3-rse966/011409ar>(consulté le 10 avril 2022 à 00.30)

³ Ibid.

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

Nous affirmons plutôt qu'il fonctionne simultanément, l'un s'appuyant sur les causes produites par l'autre. C'est la définition appropriée pour la lecture légère et fructueuse : les acquis interprétés et dont la compréhension est requise. Ensuite, le lecteur qui apparaît en contraste explore le correspondant, en face du désir de l'épouse pour la proportion de l'air qu'il a créé.

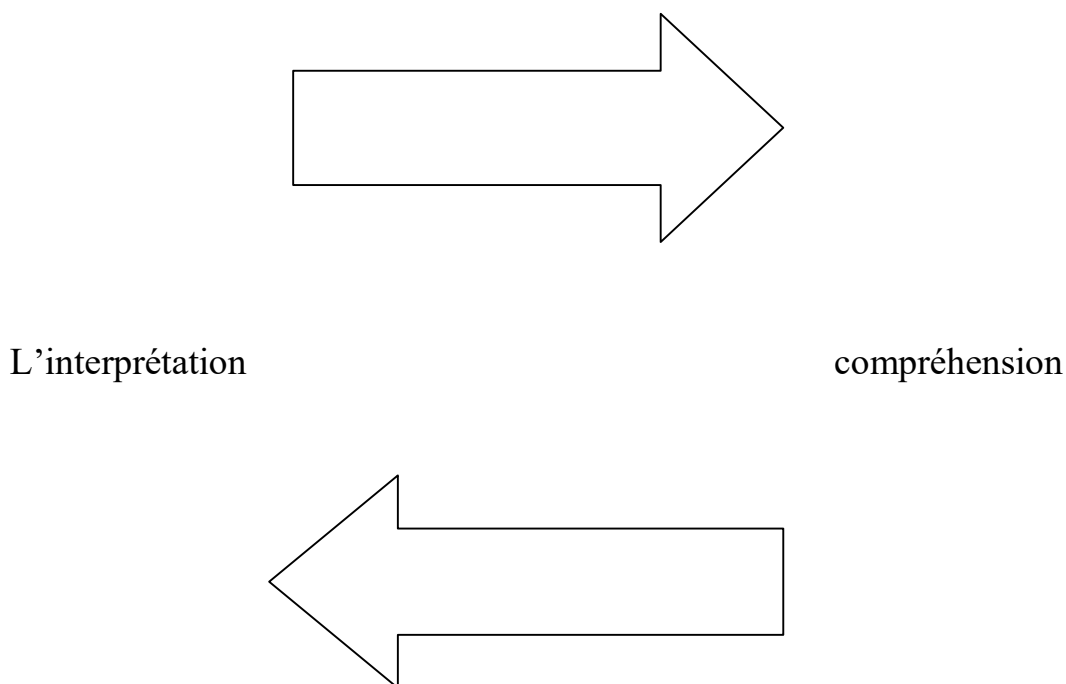


Figure 01– Complémentarité de la compréhension et l'interprétation⁴

⁴ EFICK FALARDEAU, « compréhension et interprétation : deux composantes complémentaires de lecture littéraire », *Revue des sciences de l'éducation*, ISSN, V 29, N3, p689, 2003.

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

A la fin :

« La compréhension correspond à la stabilité de l'interprétation : ce n'est plus une 'vue sur quelque chose', mais c'est sûr d'être une explication acceptable et commune selon Olson dans Grossman Nous avons donné le nom de sens à cette fixation de l'interprétation, avec la définition incluse dans le social, car elle contribue à donner de nouveaux concepts. Le sens est aussi constamment appelé à changer à la lumière des nouveaux interprètes qui le nourrissent. Son caractère harmonique naîtra de la présentation d'interprétations successives qui tendent, comme on l'a souligné, à s'articuler autour de certains sens et à devenir une interprétation du texte. »⁵

1.3. Le rôle des questions en compréhension

Dans le contexte de la lecture, la compréhension résonne de rimes et de questions. Souvent, les questions sont un piège plein de dangers pour détourner l'élève d'une véritable compréhension du texte. On regrette *« Que les questions visent souvent à vérifier si les élèves ont lu le texte. Malheureusement, cette façon d'utiliser les questions suggère aux élèves que le but de la lecture est de répondre à des questions et non de poursuivre un but personnel »*.⁶ *« Elles laissent le lecteur dans une compétence superficielle »*⁷. Le dirigeant aux acquisitions secondaires non essentielles. C'est-à-dire leur but est de leur apprendre que comprendre le texte.

La compréhension ignore des informations spécifiques afin de tracer des contours plus généraux du texte. Étant donné que cette compréhension est essentiellement globale, les élèves doivent être invités à mettre en pratique cette compréhension universelle en suivant les questions. Les questions textuelles sont d'excellentes occasions pour les étudiants de réorganiser l'information de manière globale. L'enseignant doit s'assurer qu'il est toujours inclus et raisonner les questions dans les tests de compréhension. De sorte que les élèves doivent intégrer leurs connaissances préalables des informations textuelles, de sorte que les questions servent également de composante cognitive. Pour cette raison, il faut associer la question aux visées et aux savants, non aux textes. Ces derniers, ne posant aucune question, et les permettant toutes Il faut donc que les questions amènent non seulement l'élève à les évaluer, mais aussi à organiser sa lecture.

⁵<https://www.erudit.org/fr/revues/rse/2003-v29-n3-rse966/011409ar> consulté le 11 avril 2022 à 15.30

⁶ Ibid.

⁷ Ibid.

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

1.4. La nécessaire socialisation de l'interprétation :

L'interprétation doit s'accompagner d'une confrontation sociale qui lui donnera sa légitimité. C'est l'accomplissement d'un service par un sujet au sein d'une communauté, dans la mesure où il s'adonne à une quasi-impulsivité : selon Jorro : « *l'interprétation des textes perturbe le processus de compréhension du lecteur* »⁸. C'est-à-dire qu'il est permis - encore généralement unanime même s'il n'est pas unique et spécifique - ; Aucune diffusion n'est nécessaire pour trouver sa légitimité. Cependant, l'explication tire sa justification de la socialisation. Sans priorité à la parole, sans confrontation avec l'autre, l'interprétation ne peut être reconnue et reste une création personnelle. Le traducteur doit faire en sorte que son interprétation dépasse le signe d'état subjectif pour devenir un signe social, afin qu'il puisse participer à la circulation des signes, lasémiosisMolyneux a fait une distinction entre le travail du traducteur et celui de l'analyste qui doit aller beaucoup plus loin dans les détails de son interprétation, puisqu'il ne se limite pas à l'innovation et à l'invention Seulement, mais il propose une interprétation qui doit être dans les limites de l'interprétation. Il n'y a pas de limite à l'interprétation, car elle crée du sens.

IL doit confronter sa lecture à une communauté de lecteurs, alors une vision du monde que l'interprète ne peut supporter est essentielle à l'analyste, d'où le traducteur/analyste tire-t-il la justesse de son travail? Dans l'enchevêtrement du texte par définition, le complexe polyglotte offre une manière sémiotique d'y cheminer « *L'analyste-traducteur pose des questions au texte. C'est à lui de construire et de proposer des modèles précis et vérifiables auxquels répondre" dès lors, nous concluons que la spécificité de l'analyste se traduit par un devoir spécifique de la science* ».⁹

1.5. Les composantes de la compréhension écrite :

Un texte est un message produit par un écrivain, dans lequel il joue également le rôle de (reconstitution) de sens (sens) par le lecteur en fonction de ses connaissances linguistiques antérieures et de ce qui est attendu de la lecture du texte en question. Donc la lecture est un phénomène interactif fait aujourd'hui l'unanimité chez certains chercheurs, elle est le résultat d'une interaction dynamique entre trois variables indissociables : lecteur, texte et le contexte.

⁸ . EFICK FALARDEAU, op.cit.

⁹ Op.cit.

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

1.5.1. Le lecteur:

La variable la plus complexe pour le lecteur est sa connaissance de la langue et du monde. Ces connaissances représentent les structures cognitives qui vont influencer sa compréhension :

- **Connaissance de la langue** : La connaissance du système contient quatre catégories différentes:

Premièrement, les connaissances phonémiques : concernées par les sons du langage humain

Deuxièmement, la connaissance grammaticale : (l'agencement des mots dans les phrases)

facilite sa connaissance en vérifiant la structure des phrases. Troisièmement, la connaissance sémantique : elle étudie les mots et leur sens, ainsi que la relation entre eux. Quatrièmement,

les connaissances pratiques : l'utilisation de certains formulaires selon l'état de la communication (pratique).

- **Connaissances sur le monde** : Le lecteur a des connaissances sur le monde, et ces connaissances lui permettent de mettre en relation des informations liées à des expériences et des connaissances passées, stockées sous forme de scénarios, afin de démêler la situation épistémique.

La connaissance du monde est une composante essentielle de la compréhension des textes, car sans expérience du monde, le lecteur n'aura rien à quoi rattacher de nouvelles informations.

(Voir figure 2)

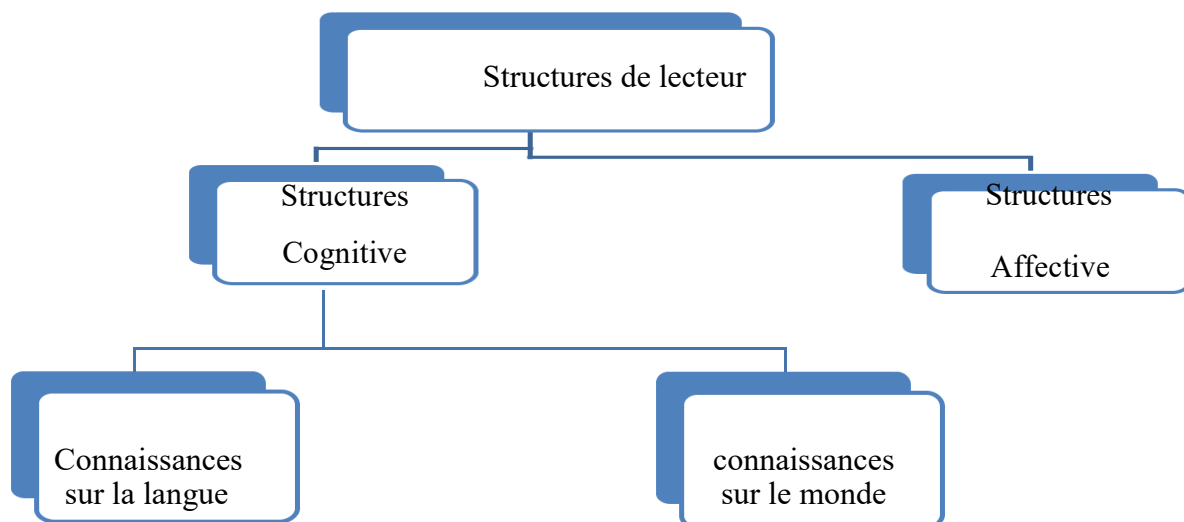


Figure 02 : les structures de la variable lecteur.

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

Il existe deux types de structures les structures cognitives et les structures émotionnelles : Les structures cognitives contiennent les connaissances grammaticales et linguistiques du lecteur et sa connaissance du monde et les structures émotionnelles génèrent l'attitude générale du lecteur envers la lecture et les centres de ses intérêts.

1.5.2. Le texte:

Les composants du texte jouent un rôle important dans la compréhension. L'intention de l'auteur et l'organisation des idées et du contenu du texte rendent la tâche du lecteur difficile et facilement compliquée. De plus, le type et la nature du texte sont des éléments qui peuvent guider la compréhension de quelque façon que ce soit. Dans un autre concept, La lecture transforme une série d'unités phraséologiques en un texte. De plus, on ne lit pas tous les écrits de la même manière, on ne peut nier que les lecteurs monovalents soient handicapés.

Par conséquent, connaître la classification des textes est important et essentiel.

1.5.3. Le contexte:

Le contexte montre la situation dans laquelle se trouve le lecteur abordant le texte petit à petit. Ce contexte est autant matériel que psychologique et social.

❖ Les trois types de contexte :

- Contexte psychologique : Ce contexte se rapporte aux circonstances contextuelles du lecteur lui-même, alors qu'il étudie l'intention et les motifs de la lecture, alors qu'il étudie son intérêt pour le texte.

- Contexte social : Ce contexte influence notamment toutes sortes d'interactions susceptibles de se produire lors de la lecture entre le lecteur et son environnement.

- Contexte physique (tangible) : Il comprend tous les états et conditions physiques dans lesquels se déroule la lecture : présence de lumière, de bruit, de température et de ventilation.

1.6. Les modèles de la compréhension de l'écrit :

Il existe nombreuses recherches qui tentent à expliquer comment l'individu construit-il la signification du message, enfin ces recherches ont abouti, à élaborer deux modèles d'accès au sens.

1.6.1. Le modèle sémasiologique (ascendant):

Dans ce modèle, le traitement de l'information lue effectue de bas en haut de façon unidirectionnelle. Le processus de la compréhension part de forme vers le sens. Il donne la Priorité à la perception de forme de message pour traiter l'information. Selon Bordon Emmanuelle, il y a quatre opérations sont nécessaires pour accéder au sens.

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

- La phase de discrimination : c'est le moment de l'identification des mots, le processus de lecture se fait donc lettre par lettre.

- La phase de segmentation : la délimitation, le processus de lecture se fait mot par mot.

- La phase d'interprétation : (l'attributions d'un sens), pendant laquelle on attribue un sens aux mots aux groupes de mots ou aux phrases.

- La phase de synthèse : qui consiste à la construction du sens globale.

1.6.2. Le modèle onomasiologique:

Dans ce modèle descendant (haut au bas) c'est à dire qui va de sens vers la forme qui est dirigé par les concepts, le traitement de l'information lue est par les connaissances du lecteur.

Le lecteur opère, suivant ces trois opérations :

- La formulation des hypothèses de sens : ces hypothèses se basent sur le contenu du message et les connaissances dont dispose le lecteur de situation de communication et de message lui-même.

- La recherche d'indices : elle se réalise à travers de la saisie d'indices et redondances qui ponctuent la communication qui permettent de confirmer ou rejeter les hypothèses sémantiques et formelles. Construis ou dépars.

- Vérification : à montrer que le lecteur recherche la signification du texte en confirment et en affirment des hypothèses.

2. La lecture comme souci de compréhension :

2.1. Définition de la lecture :

Selon dictionnaire de la didactique de R.GALISSON et D.COSTE :« *La lecture est une action d'identifier les lettres et de les assemble pour comprendre le lien entre ce qui est écrit et ce qui est dit* ». ¹⁰

Définition proposée selon le dictionnaire de Larousse

Action de lire, de déchiffrer et de prendre connaissance

- C'est-à-dire que la lecture signifie lire un texte, un document et toute trace écrite, en même temps prendre une idée générale et globale sur le texte.

- Le fait de savoir lire, déchiffrer et en même temps comprendre ce qui écrit.

¹⁰ GALISSON et COSTE, *dictionnaire de didactique des langues*, 1976, Paris, Hachette, p312

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

C'est-à-dire l'apprenant doit être capable de lire correctement pour comprendre le sens exact de l'auteur.

D'après MARYSE BIANCO :

*« La lecture est une activité cognitive extraordinaire. Extraordinaire par sa complexité et par le niveau d'intégration et de maîtrise auquel parviennent pourtant les lecteurs experts. L'aisance habituelle et apparente avec laquelle les lecteurs analysent le code graphique, le comprennent et en extraient les informations pertinentes pour leur activité masque en effet le nombre impressionnant de niveaux d'analyse et de mécanismes qui doivent être maîtrisés pour y parvenir. Comprendre un texte en le lisant demande au lecteur de réaliser dans un temps très bref tout un ensemble d'opérations qui vont de la reconnaissance du mot écrit à la construction d'une représentation cohérente de la situation décrite, en passant par l'analyse syntaxique et la mise en relation des référents et idées énoncés dans les phrases successives ».*¹¹

Autrement dit dans une classe de FLE l'activité de la lecture elle est importante dans la séance de la compréhension de l'écrit pour déchiffrer et comprendre le sens de l'auteur. Donc l'apprenant de 3AS doit être connaît bien les processus et les stratégies de la lecture pour facilite la séance de la compréhension de l'écrit.

2 .2. Les types de la lecture :

Dans l'enseignements/apprentissage de français en tant q'une langue étrangère, il est nécessaire d'aider l'élève à lire correctement le texte à fin de le comprendre. Dans ce stade là, on doit identifier les différents types de la lecture :

2 .2. 1. La lecture écrémage:

La lecture écrémage consiste à attirer l'intention vers les mots clés pour avoir une vision et une idée globale sur le texte.

2. 2.2. La lecture balayage:

La lecture balayage permet à l'apprenant de prendre juste les idées principales, C'est-à-dire que l'apprenant ne prend pas en considérations les idées secondaires.

¹¹MARISE Bianco, *de la langage oral à la compréhension de l'écrit*, presses universitaire de Grenoble, 2010, p11.

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

2. 2.3. La lecture intensive :

Appelée aussi lecture studieuse, dans ce type de lecture l'apprenant essaie de prendre plusieurs d'information à partir de prise de notes.

2. 2.4. La lecture critique :

Elle consiste à lire tout le texte pour connaître et trouver tous les détails donnés par l'auteur.

2. 2.5. La lecture oralisée:

Elle désigne de lire le texte à haute voix.

2. 2.6. La lecture analytique :

Cette lecture permet aux apprenants d'analyser le texte pour accéder au sens donné par l'auteur.

2. 2.7. La lecture active :

« La lecture active est une technique qui permet de rendre efficace et profitable la lecture d'un texte. Elle est dite active, car vous devez sans cesse annoter le texte en même temps que vous assimilez les connaissances qu'il vous livre. ». ¹² C'est une lecture rapide, c'est-à-dire lire le texte d'une manière active, pour comprendre saisir l'idée de l'auteur.

Tous ces types de lecture facilitent les apprenants la séance de la compréhension écrite.

2. 3. Le rapport entre lecture et écriture :

Définition du concept écriture : Selon le dictionnaire de didactique l'écriture est « *Système de signe graphique, qui peut substituer au langage articulé en pédagogie entraînement à la graphie apprentissage motrice du dessin des lettres et des autres signes graphiques* ». ¹³

Dans l'enseignement de la langue française, la lecture et écriture sont deux activités importantes dans l'apprentissage. Donc, il existe un rapprochement ou bien une interaction entre les deux termes, la lecture est une étape primordiale pour passer à l'écriture, ce qui signifie que les apprenants qui sont capables de lire un texte peuvent aussi écrire et l'inverse. C'est-à-dire que l'apprenant doit bien saisir la lecture pour mieux écrire.

Donc la lecture et écriture sont deux concepts essentiels dans l'apprentissage de la compréhension de l'écrit. Autrement dit l'apprenant doit être capable de savoir lire et savoir écrire pour comprendre le sens d'un texte. Selon Jean-Pierre Robert « *Lecture et écriture*

¹²[http : //www.smeno.com](http://www.smeno.com) consulté le 27-04-2022, à 23 : 19

¹³ GALISSON et COSTE, *dictionnaire de didactique des langues*, Paris, HACHETTE

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

forment un couple indissociable. L'apprentissage de la première est un préalable obligatoire à celui de la seconde ».¹⁴

« La lecture et l'écriture sont deux termes très importants à la compréhension d'un document écrit, les courants actuels de la recherche en écriture continuent à explorer non seulement les interactions entre l'écriture et la lecture, mais également leurs liens avec la compréhension ».¹⁵

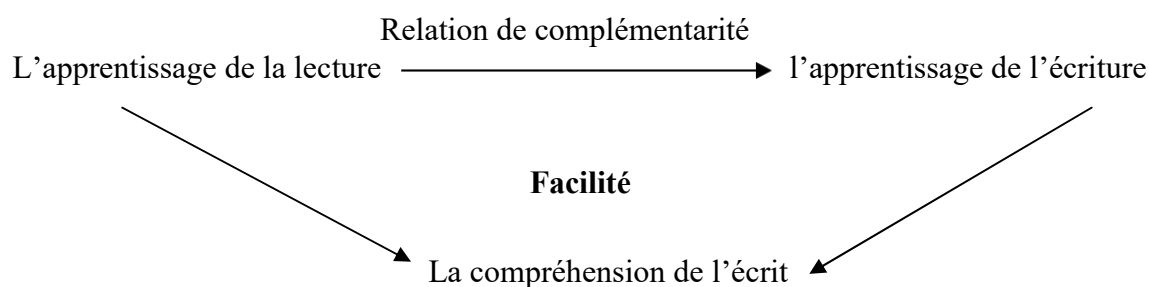


Figure 03 : rapport entre lecture et écriture

2. 4. Les difficultés de la lecture :

La lecture est une activité incluse dans la compréhension de l'écrit. Mais les apprenants de 3AS trouvent des obstacles au niveau de cette activité, parmi lesquels on cite:

2.4.1. Les difficultés d'ordre social et familial:

L'apprenant de 3AS, n'a pas une grande expérience dans la vie sociale, le social pour l'apprenant c'est la famille qui joue un rôle très important pour apprendre cette compétence. Par exemple, les élèves qui vivaient dans un milieu éduqué auront un niveau plus élevé par rapport ceux qui ont des parents analphabètes, car la relation entre l'école et la famille est complémentaire.

2.4.2. Les difficultés d'ordre psychologie:

L'aspect psychologique joue un rôle essentiel dans la réalisation d'une bonne lecture. Par exemple on trouve des apprenants qui ont la capacité de faire la lecture chez eux, mais la peur par exemple leur empêche d'effectuer cette activité dans la classe.

¹⁴MARIE, C et al, *difficultés de lecture et d'écriture*, 2010, p. 37

¹⁵Jean-Pierre Robert, *l'essentiel français*, 2008, Paris p.116

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

2. 4.3. Les difficultés d'ordre cognitif:

Quand on parle sur les difficultés de la lecture qui ont un aspect cognitif c'est-à-dire ils ont un trouble dans l'acquisition des bagages linguistiques, la grammaire, le vocabulaire... etc. Les limites de ces connaissances sont contre la lecture parfaite.

2. 4.4. Dyslexies:

On trouve par exemple dans le milieu scolaire des apprenants qui savent pas distinguer les sons des lettres comme [b], [d] aussi [f], [v].

Cette difficulté s'appelle dyslexies, elle est liée aux troubles mentaux de l'élève.

2. 5. Les objectifs de la compréhension de l'écrit :

L'objectif de la compréhension de l'écrit n'est pas seulement d'arriver à la compréhension directe au sens du document, mais l'objectif c'est développer la compétence de la lecture chez les apprenants de 3 AS.

De point de vue linguistique:

Selon G.BERTONI DEL GUERCIO ? E. BERTOLUCCI et A. MTHIERRY ? *«L'objectif de l'enseignement de la compréhension écrite est de fournir aux apprenants de réelles compétences de lecture tout en leur permettant une certaine autonomie face aux textes »*.¹⁶

Pour JEAN-JACQUES RICHER :

« L'enseignement de la compréhension écrite comprend plusieurs objectifs, dont le premier est de développer la capacité de lecture chez les apprenants, systématiser les points de syntaxe qui leur pose des problèmes, aborder des techniques de travail utiles à leur pose des problèmes, aborder des techniques de travail utile à leurs études, pour enfin améliorer et diversifier leur production écrite ».¹⁷

Aussi il existe trois objectifs essentiels sont des objectifs linguistiques, des objectifs formatifs et des objectifs culturels.

2. 5.1. Les objectifs linguistiques:

« Les objectifs linguistiques sont les plus évidents, ce sont ceux qui tombent sous le sens, ceux auxquels on pense immédiatement dès qu'il s'agit de texte, car, dans notre système éducatif, l'étude des textes est avant tout axée sur l'acquisition de la langue. il s'agit de

¹⁶ DJARI Fariel, *rôle de la lecture compréhension dans l'enseignement de la compétence rédactionnelle en 3AS*, Mémoire de master, option didactique, université Abderrahmane MIRA, 2015, p. 19

¹⁷ Ibid.

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

l'exploitation des textes dans la perspective de l'acquisition de connaissance académique, afin d'enrichir le bagage linguistique de l'élève ».¹⁸

Dans le programme de 3AS, la séance de la compréhension de l'écrit le professeur utilise le texte comme un support pédagogique pour acquière la langue, développer les connaissances des apprenants et enrichir leur bagage linguistiques. On peut dire que la compréhension écrite se focalise en premier lieu sur la compétence linguistique.

2. 5.2. Les objectifs culturels:

« Il s'agit là de la conséquence d'un choix fait par l'institution, qui a privilégié l'aspect utilitaire de la langue, partant du principe que l'urgence consistait à doter l'élève d'une compétence linguistique ne suffit pas pour communiquer valablement si elle n'est pas accompagnée d'autre compétence, telle la compétence socioculturelle qui permet d'ajuster le message à produire à la situation de communication vécue d'une part, Et d'interpréter convenablement le message reçu d'autre part, qui, par exemple, ne doit toujours être pris dans son sens littéral ».¹⁹

La séance de la compréhension de l'écrit ne vise pas seulement sur le développement des capacités langagières de l'apprenant, mais elle a un but de développer les compétences culturelles de l'apprenant, parce que les textes ou bien les documents donnent une vision culturelle.

2. 5.3. Les objectifs formatifs:

« Il s'agit ici de l'acquisition de connaissance procédurale, qui vont permettent à l'élève de développer des savoirs, et de l'acquisition de comportement, c'est-à-dire de savoir être ».²⁰

Les apprenants acquièrent connaissances nombreuses, ce qui permettent aux apprenants de développer leur savoir-faire, de développer et utiliser ces connaissances dans le réel, c'est-à-dire la capacité à mettre en œuvre ces connaissances et leur expérience dans une activité, en même temps développer leur savoir être qui signifie la capacité de produire des actions adaptées à l'environnement humain.

¹⁸ Ibid.20

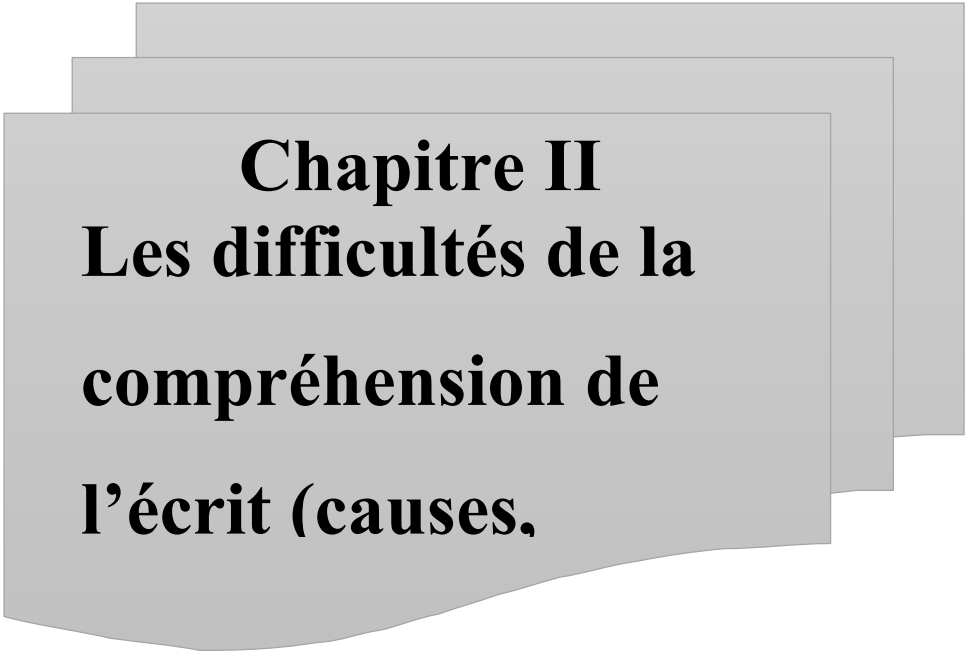
¹⁹ Ibid.20

²⁰ Ibid.21

Chapitre I : L'accès à la compréhension de l'écrit

Conclusion :

Dans ce chapitre, nous avons expliqué et identifié les éléments essentiels dans la compréhension de l'écrit du domaine scolaire, et nous avons insisté sur le rôle de la lecture dans la compréhension de l'écrit. Par ailleurs, nous avons étudié les difficultés que rencontrent les apprenants de 3AS dans l'apprentissage de la lecture. Enfin, nous avons mentionné les objectifs de la compréhension de l'écrit.



Chapitre II
Les difficultés de la
compréhension de
l'écrit (causes,

Introduction :

La lecture est une activité très importante dans l'enseignement d'apprentissage de FLE, car elle peut apporter beaucoup à l'apprenant en classe. Mais on le retrouve souvent confronté à de nombreuses difficultés de la compréhension de l'écrit. Après avoir traité dans le premier chapitre de la compréhension de l'écrit et la lecture, nous abordons dans le présent chapitre les difficultés de la compréhension de l'écrit (les paramètres de la compréhension de l'écrit) les différents types de difficultés et les obstacles de la compréhension en lecture qui heurtent les apprenants lors la compréhension d'un texte, aussi les raisons et les conséquences de ces difficultés et en fin nous avons proposé quelques solutions qui peuvent aider des apprenants pour mieux comprendre les textes et améliorer sa compréhension.

1. Les difficultés de la compréhension de l'écrit.

Dans l'enseignement d'apprentissage, la compréhension est indissociable de la lecture, elle est un pas obligatoire pour l'enrichissement et l'amélioration des connaissances. On ne peut pas nier son importance pour apprendre n'importe quelle langue étrangère. Mais selon certains spécialistes, depuis quelques années le nombre des apprenants en difficultés face à la compréhension de l'écrit a augmenté de manière significative.

1.1. Les paramètres de la compréhension de l'écrit :

Selon Goigoux Roland, il y a trois paramètres qui sont à l'origine de ces difficultés. « *La qualité de la compréhension est en fonction de trois paramètres qui peuvent être à l'origine de difficultés et de nuisance pour les apprenants.* »²¹. En fait, il s'agit de : l'identification des mots, la compréhension du langage et le traitement du texte.

1.1.1. L'identification des mots :

L'identification des mots est la capacité de reconnaître ou identifier les mots écrits pour atteindre à leur sens. Ce terme « reconnaissance de mots » tiré de l'expression anglaise Word recognition est parfois aussi utilisé pour décrire cette composante.

Autrement dit pour identifier et comprendre les mots, il est nécessaire de lire le texte. Si l'apprenant a la capacité d'identifier et reconnaître les mots, il plus sera facile de comprendre le texte (la qualité d'identification des mots va influencer sur la qualité de compréhension du texte), il existe une relation très étroite entre la qualité de la compréhension et la qualité de l'identification des mots. Le décodage des mots c'est l'activité principale chez certains apprenants afin de faciliter la compréhension du document donné, tandis qu'il reste une tâche

²¹Goigoux Roland, *les difficultés de la compréhension en lecture mieux comprendre pour mieux intervenir CRDP d'aquatisse 2002.p12*

Chapitre II : Les difficultés de la compréhension de l'écrit (causes, conséquences et solutions).

difficile, ce qui pèse lourdement sur les processus de haut niveau qui permettent au lecteur de collecter les mots jusqu'à ce qu'ils atteignent la cohérence textuelle. « *Il est inutile d'aller chercher plus loin l'origine des difficultés de compréhension parce que ce facteur va peser très fort* ». ²²

1.1.2. La compréhension du langage :

Le lecteur peut avoir des difficultés de comprendre le message adressé" par l'auteur ce qu'on s'appelle lire sans comprendre, mais le problème ne se réside pas seulement dans cette phase, mais cela peut arriver aussi si on n'a pas compris un message oral, ce qu'on appelle écouter sans comprendre.

Donc la question posée c'est : Est ce que les apprenants vont comprendre un texte si on a lit le texte à haute voix ? Selon Goigoux Roland :

« Si les apprenants ont la capacité de comprendre le texte qui leur a été lu, c'est-à-dire qu'ils ont pu le reformuler et le résumer et répondre aux questions qui s'y rapportent, alors cela signifie que l'origine des difficultés principales va être plutôt de côté de l'identification des mots. En cas d'ils n'ont pas compris, l'enseignant doit reformuler le texte dans son propre style et le présenter oralement, nous avons ici un nouveau lexique, une nouvelle syntaxe et une autre présentation qui n'est pas facile de les comprendre, c'est là que réside le problème "la deuxième étape" sinon, il peut s'agir d'une déficience intellectuelle ou mentale ». ²³

1.1.3. Le traitement de l'écrit :

Selon Goigoux Roland, le traitement de l'écrit se fait par les étapes suivantes :

- Le Lexique : peut gêner la compréhension du texte et qui est différent du décodage, car on peut décoder les mots sans être capable de saisir le sens.
- La syntaxe propre à l'écrit : il s'agit par exemple des relatives et des subordonnées, par fois les apprenants ne sont pas en mesure d'accrocher la deuxième proposition de la première, ce qui conduit un mauvais traitement de la question posée.
- L'organisation textuelle : elle est étroitement liée à la compréhension du texte, mais elle est différente du décodage des mots : le lecteur peut décoder les mots sans comprendre le sens.

²² Ibid.

²³ Ibid.

1.2. Les différents types de difficultés :

Gérard Vigner dit : « *Un texte écrit en langue étrangère n'est pas seulement un texte qui est écrit avec ces mêmes d'une autre langue, mise en successions selon une syntaxe nouvelle, c'est aussi un schéma de connaissance et de présentation qui peuvent faire l'objet de la lexicalisation variée.* »²⁴

On distingue deux types de difficultés dans la compréhension de l'écrit selon G.V: des difficultés qui sont liées au sens aux textes et d'autres, liées aux apprenants.

1.2.1. Les difficultés liées au sens aux textes :

Ces difficultés touchent, plutôt, au sens véhiculé par le texte et aux différentes lectures adaptés par l'apprenant. Elle concernant:

- **La multiplicité des sens et aux textes :**

Ces difficultés touchent, plutôt, au sens véhiculé par le texte et aux différentes lectures adoptées par l'apprenant et elles concernant : la multiplicité des sens et la maîtrise de la langue. Selon Bachir Ben Salah « *reconnaître qu'un texte à un sens serait se placer dans une situation de grande facilité* ». ²⁵

Les lecteurs ne sont pas actifs pour trouver le même sens, mais les apprenants sont libres de trouver d'autres significations pour le terme. L'apprenant doit maîtriser la langue cible afin d'identifier le sens des mots.

- **La multiplicité de lecture :** selon Bachir Ben Salah « *le même texte ne nous laisse pas les mêmes impressions à chacune lecture qu'en faisons* ». ²⁶ Chaque apprenant a sa propre compréhension du texte proposé ça dépend de sa capacité de repérer et déchiffrer les idées de l'auteur.
- **La diversité de textes :** la compréhension des textes varie selon leurs différents types, chaque type du texte correspond à des techniques différentes, le poème se lit différemment dans un article de journal. Nous le traitons différemment dans l'article de presse.

²⁴Gérard Vigner, *enseigner le français comme langue seconde*, CLE international, Evreux (Eure) 2001 pp48-49

²⁵Bachir Ben Salah, la compréhension écrite, obstacle et pédagogie possible revues des sciences humaine, université Mohamed Khider, Biskra, N : 04, mai 2003.p30

²⁶Ibid. p31

1.2.2. Les difficultés liées aux apprenants :

Ces difficultés concernent le lecteur et touchent les points suivants:

- **La complexité du système écrit :**

En effet, le texte n'est pas seulement une suite linéaire de mots qui obéissent à des lois syntaxiques, mais « *il a aussi ses relations lexicales, morphologiques et sa cohérence : bref des multiples relations internes.* »²⁷. La plupart de nos étudiants heurtent fréquemment à des problèmes de lexique, de syntaxe et d'expression ce qui les motivent à s'arrêter là, et c'est parce qu'ils ne maîtrisent pas la langue.

- **Le pointillisme :**

Parfois on entend de la part de certains étudiants « il y a beaucoup de mots difficiles. » Et c'est le résultat de leur dépendance au déchiffrement mot à mot des textes, ce qui entrave leur compréhension, on assiste à un véritable refus de communiquer avec le texte.

- **L'expérience de l'apprenant :**

La capacité de l'apprenant à lire un texte dépend aux acquis et aux connaissances qu'il a développé dans le domaine auquel se rapporte le texte.

1.3. Les apprenants sans difficulté et les apprenants en difficultés :

Roland Goigoux constate que « *les descriptions que font les enseignants des comportements de leurs élèves sont identiques.* »²⁸. Il distingue alors, deux types d'apprenants :

-Les apprenants, sans difficultés :

- Ils participent dans la classe ;
- Ils font la lecture adéquate qui aide à la compréhension ;
- Ils Réfléchissent ;
- Ils prennent le temps de lire des consignes ;
- La compréhension des consignes aident à répondre d'une manière correcte et organisée ;
- Ils savent planifier leur travail ;
- Les apprenants ont la confiance en eux-mêmes ;
- préservent face à la difficulté ;
- Les apprenants ont l'envie d'apprendre la langue française ;
- Les apprenants ont un bagage linguistique qui aide à concentrer avec l'enseignant ;

²⁷ Ibid.37

²⁸ Ibid.38

Chapitre II : Les difficultés de la compréhension de l'écrit (causes, conséquences et solutions).

- Ils savent ce qu'attend d'eux, ont compris les règles du jeu dans des situations et des tâches scolaires ;
- Les apprenants qui ont des difficultés ;
- Les apprenants qui font faire du souci, ceux qui ont des ;
- Le manque de confiance en eux-mêmes et le stress quand ils répondent aux questions posées ;
- Le manque de concentration, ils ont des difficultés d'attention ;
- Les réponses désorganisées et collectives, ils jettent vite dans la réalisation sans même donner le temps à l'enseignant de poser la question ;
- Ne planifient pas leurs actions ;
- Les apprenants ne prennent pas leurs temps pour lire les consignes ;
- Les apprenants ne s'intéressent plus à la langue étrangère. Car ils ne l'aiment pas ;
- La majorité des apprenants participent rarement ;
- Les apprenants n'ont pas un bagage linguistique.

1. 4. Les obstacles de la compréhension en lecture :

Il existe plusieurs obstacles qui empêchent la compréhension en lecture chez les apprenants nous citons par exemple :

1 .4.1. Les obstacles épistémologiques :

Les obstacles épistémologiques se rapportent à des connaissances antérieures et les représentations qui possèdent le lecteur sur la compréhension de l'écrit.

1 .4.2. Les obstacles psychocognitifs et effectifs :

La compréhension de l'écrit constitue une activité de résolution de problème. De ce fait, il est incontestable que la lecture passe par des traitements pour aboutir à la construction des représentations nécessaire pour faire la lecture. La compréhension d'un texte présente un problème pour les apprenants pour faire la lecture d'un texte et le choix des stratégies employées pour le comprendre.

1 .4.3. Les obstacles didactiques et pédagogiques :

La compréhension de l'écrit est un processus culturel interactif. Les obstacles didactiques concernent les conditions matérielles et psychologiques de l'apprentissage, la démarche adaptée, la méthodologie..... Mais les obstacles didactiques renvoient au manque de connaissances, un enchaînement inapproprié des notions.....etc.

2. Les causes de ces difficultés :

Certains apprenants ayant se confrontent des difficultés d'apprentissage en compréhension de l'écrit, ce qui affecte la capacité de l'apprenant à comprendre le sens des mots du texte

Chapitre II : Les difficultés de la compréhension de l'écrit (causes, conséquences et solutions).

ainsi que les compétences de base en lecture. Alors quelles sont les causes de ces difficultés?

Nous pouvons résumer ces causes et classer en:

2 .1. Les difficultés de décodage :

Selon le dictionnaire de didactique le décodage est :

« opération qui permet du code dans lequel ce message a été composé, le décodage se suite au niveau de la réception du message, il suit un processus dit sémiologique, qui va la forme au sens et constitue l'opération inverse de l'encodage au niveau de la communication linguistique au sens large, seuls les éléments codés entre al dans le cadre de l'opération de décodage, les éléments non codés véhiculant du sens échappent à son interprétation »²⁹

Autrement dit beaucoup d'élèves qui ont des difficultés en lecture trouvent un problème pour décoder les mots ce qui rend leur niveau inférieur. Donc l'apprenant doit développer la maîtrise du décodage des mots pour comprendre un texte proposé.

2 .2. L'incapacité de mémoire :

Les apprenants de 3AS ont des difficultés de mémoriser les nouveaux mots donnés dans la séance de la compréhension écrite. donc l'apprenant faut avoir une bonne mémoire pour saisir le sens du texte enrichir son bagage linguistique.

2 .3. La méconnaissance de domaine :

La limite des informations et des connaissances de l'apprenant sur les références cognitives et culturelles peut être sont des causes des difficultés de compréhension d'un document écrit.

2 .4. Les méconnaissances de vocabulaire :

La capacité de connaître et d'utiliser le mot facilite le processus de la compréhension par contre les méconnaissances du vocabulaire entravent l'activité de la compréhension du texte.

2 .5. L'incapacité de comprendre l'organisation globale de texte :

Plusieurs des apprenants trouvent des difficultés de comprendre le sens global du texte mot à mot, élément par élément, ce qui leur empêche de comprendre le sens global du document. Ils existent aussi des autres raisons facteurs pour bien gérer la séance de la compréhension écrite.

La connaissance insuffisante de la langue maternelle : les apprenants recourent souvent à la comparaison entre la langue maternelle et la langue étrangère, alors ils traduisent, et cela parce qu'ils sont incapables de bien de bien structurer une phrase cohérente, on retrouve

²⁹GALISSON et COSTE, *dictionnaire de didactique des langues*, HACHETTE, Paris, 1976, p139

Chapitre II : Les difficultés de la compréhension de l'écrit (causes, conséquences et solutions).

toujours un déséquilibre entre le sens ou la structure linguistique proposé dans le texte de la langue étrangère et la traduction dans la langue maternelle, et cela est due à un mauvais apprentissage et à une mauvaise acquisition de la langue maternelle.

2 .6. Le manque de connaissance linguistique :

Il résulte de manque des connaissances grammaticales de la langue et de l'utilisation très limitée du vocabulaire, la terminologie et de l'incapacité à mettre en œuvre des stratégies liée à la compréhension. Nous constatons que l'élève ne fait pas une bonne lecture et son écriture est lente et des difficultés de la compréhension. la connaissance de tous les mécanismes grammaticaux n'est pas suffisante pour la lecture et la compréhension.

L'apprenant doit équilibrer entre le coté linguistique et vocabulaire pour qu'il puisse avoir la possibilité et la capacité de communiquer avec le texte lui-même.

2 .7. Le manque d'utilisation de matériel pédagogique :

Selon les statistiques d'étude, il a été constaté que l'une des raisons des difficultés de la compréhension en lecture est le manque d'utilisation du matériel pédagogique (dictionnaire, grammaire, livres), car il ya un nombre restreint d'apprenants qui s'appuie sur la grammaire. Malgré qu'il y a ceux qui utilisent les dictionnaires, mais ils ne maîtrisent pas les règles grammaticales, il a également été constaté que la majorité des apprenants ne profitent pas beaucoup ou suffisamment des bibliothèques, de la lecture des livres ou même de leur utilisation pour résoudre leurs activités.

2 .8. Le manque de confiance :

C'est la raison principale d'exacerbation des difficultés de la compréhension chez l'apprenant. Le manque de confiance, la peur et la timidité constituent un obstacle qui a des conséquences négatives sur l'apprentissage de la langue française, l'élève qui n'a pas la confiance en soi ne peut pas s'exprimer clairement ses lacunes pour les corriger de la part de son enseignant.

2 .9. Le manque de motivation :

Le manque de motivation pour apprendre, lire et comprendre les textes est l'une des raisons de ces difficultés, d'où vient le rôle de l'enseignant qui doit travailler motiver l'apprenant et d'évaluer son travail en permanence et répondre à ses besoins.

2 .10. L'attitude des enseignants envers les erreurs des apprenants :

L'attitude des enseignants face aux erreurs des apprenants, il a été constaté que celles-ci ont un rôle majeur de motivation ou de découragement lors de l'acquisition d'une langue étrangère. Nous résumons ces attitudes en trois situations. Il y a ceux qui sont très patients et il y a aussi qui demande de ne jamais les répéter. Par contre, nous avons quelques enseignants

Chapitre II : Les difficultés de la compréhension de l'écrit (causes, conséquences et solutions).

qui corrigent les erreurs commises par les apprenants et les encourager à fin d'améliorer leur niveau d'apprentissage.

3. Les conséquences des difficultés de la compréhension de l'écrit.

La compréhension de l'écrit est un processus d'échange ou d'interaction entre le texte et le lecteur pour comprendre le document. Mais il rencontre souvent des difficultés qui ont un impact négatif sur l'apprenant. Donc quelles sont les conséquences de ces difficultés ?

- des difficultés à comprendre les idées principales durant la lecture ;
- des problèmes avec les compétences de base de la lecture ;
- Il ne comprend pas le sens de l'auteur ;
- Il évite la lecture à cause de la peur ;
- Il méprise cette partie durant la séance ;
- Le manque de concentration ;
- Il n'a pas l'autonomie pour faire cette activité ;
- Il ne maîtrise pas la langue ;
- Il se méfie de ses réponses et efface la réponse à chaque fois ;
- L'élève tombe dans des problèmes sociaux et psychologiques à cause de ses difficultés ;
- Rester dans le même cycle sans rentrer dans les détails pour comprendre le contenu ;
- L'incapacité à percevoir et à comprendre les termes ;
- L'incapacité à atteindre la réussite scolaire et académique dans diverses matières ;
- L'anxiété et le manque de motivation pour apprendre ;
- Cela conduit à de nombreux types de comportements incohérents, le rendant incapable de s'entendre et d'interagir avec ses camarades ;
- Le manque de compétences cognitives et bagages linguistique ;
- L'incapacité d'organiser les textes ;
- L'incapacité de lier les informations utiles et les connaissances antérieures ;
- Difficultés à relier le son avec la lettre ou le symbole -Il rencontre des difficultés à analyser les mots ;
- La divergence négative entre les performances réelles et attendues dans le domaine cognitif.

4. Des solutions pour remédier les difficultés et des stratégies pour améliorer la compréhension de l'écrit.

Pour remédier les difficultés de la compréhension de l'écrit, il existe des solutions et des stratégies spécifiques pour les apprenants qui ont du mal à comprendre l'activité de la compréhension de l'écrit au sein de la classe. Nous citons les étapes suivantes:

- nous proposons de multiplier les séances de la compréhension de l'écrit ;

Chapitre II : Les difficultés de la compréhension de l'écrit (causes, conséquences et solutions).

- L'utilisation du dictionnaire dans la classe est très intéressante, afin d'enrichir le vocabulaire des apprenants et identifier aussi les structures grammaticales ;
- Les dictionnaires personnels rédigés par les apprenants au cours des séances aident à mémoriser les nouveaux mots, la structure des phrases, la définition de certains termes en langue étrangère ;
- Les documents audio-visuel peuvent également aider et améliorer la compétence linguistique et la compréhension de l'écrit chez les apprenants ;
- Il est important pour les enseignants de donner l'occasion aux élèves de commettre des erreurs pour s'exprimer librement leurs réponses ;
- une question de la compréhension de l'écrit doit être à la portée de tout le monde , incite vraiment l'apprenant à répondre ;
- Mettre l'accent à la fois sur la compréhension littérale du sujet du texte
- Développer la compétence linguistique, cognitives, et insister sur la connaissance de base du sujet proposé;
- Aider les élèves à connaître les thèmes d'actualité;
- Fournir des interactions directes sur les compétences métacognitives, telles que l'autorégulation et la lecture active ;
- Améliorer la prononciation des apprenants comme processus de soutien durant la séance de la compréhension de l'écrit ;
- Faire un travail collaboratif entre l'enseignant et l'apprenant pour faciliter la mise en œuvre de ces stratégies ;
- L'enseignant doit faire preuve de patience afin d'aider l'apprenant, c'est-à-dire doit connaître la raison principale des difficultés auxquelles il est rencontré ;
- Utiliser les techniques de lecture systématiques et structurées ;
- Avoir une discussion entre l'enseignant et les élèves sur les informations données ;
- S'assurer que les élèves connaissent les nouveaux mots.
- **Générer des questions** : une bonne stratégie pour enseigner à tous les lecteurs de prendre une pause dans la lecture et de générer des questions plutôt que de précipiter à lire un passage.
- **Lire à haute voix et surveiller** : la lecture à haute voix doit également aider les apprenants à avoir des interprétations riches sur le texte

Chapitre II : Les difficultés de la compréhension de l'écrit (causes, conséquences et solutions).

- **Promouvoir le dialogue coopératif** : il s'agit d'une stratégie utile qui peut être utilisée après une lecture à haute voix.
 - **Prêter attention à la structure du texte** : cette stratégie exige les élèves qui ont des difficultés à lire tous les titres et sous-titres.
 - **Prendre des notes ou annoter des textes** : les apprenants peuvent alors prendre des notes pour faciliter et mieux mémoriser ses idées .
 - **Utiliser des indices de contexte** : l'apprenant doit utiliser les indices fournis par l'auteur du texte.
 - **Utiliser des organisateurs graphiques** : certains élèves préfèrent utiliser des organisateurs graphiques ce qui permettent d'organisée les connaissances dans un ordre pertinent
 - **Utiliser la stratégie de six étapes** : elle comprend six étapes : Aperçu, Questionnement, Lecture, Réflexion, Récitation et Révision.
 - **Résumer** : les élèves doivent apprendre à résumer ce qu'ils viennent de lire pour repérer les idées principales et répéter la lecture du texte.
- **Surveiller la compréhension** : chaque étudiant a sa propre manière, il y a ceux qui préfèrent de noter et il y a d'autre qui trouve que le résumé du texte plus facile.

Chapitre II : Les difficultés de la compréhension de l'écrit (causes, conséquences et solutions).

Conclusion

A travers ce deuxième chapitre, nous avons mis l'accent sur les difficultés et les obstacles de la compréhension de l'écrit que rencontrent les apprenants en classe de FLE et nous avons limité ses causes et ses conséquences. Pour finir ce chapitre, nous avons proposé quelques solutions pour remédier à ces difficultés et améliorer la compréhension des apprenants en classe.



**DE LA THÉORIQUE À
LA PRATIQUE**



CHAPITRE III:

Analyse et interprétation du questionnaire

Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

Introduction :

Dans cette deuxième partie, nous abordons l'aspect pratique de notre recherche ce qui consiste en deux chapitre. Cela nous permettra de déterminer les difficultés rencontrées par les apprenants dans la compréhension de l'écrit, ainsi que les obstacles qui entravent le développement de leur compréhension. Pour ce faire essaierons d'expliquer les causes et les conséquences aux enseignants et de proposer des solutions pour remédier les difficultés et améliorer la compréhension de l'écrit.

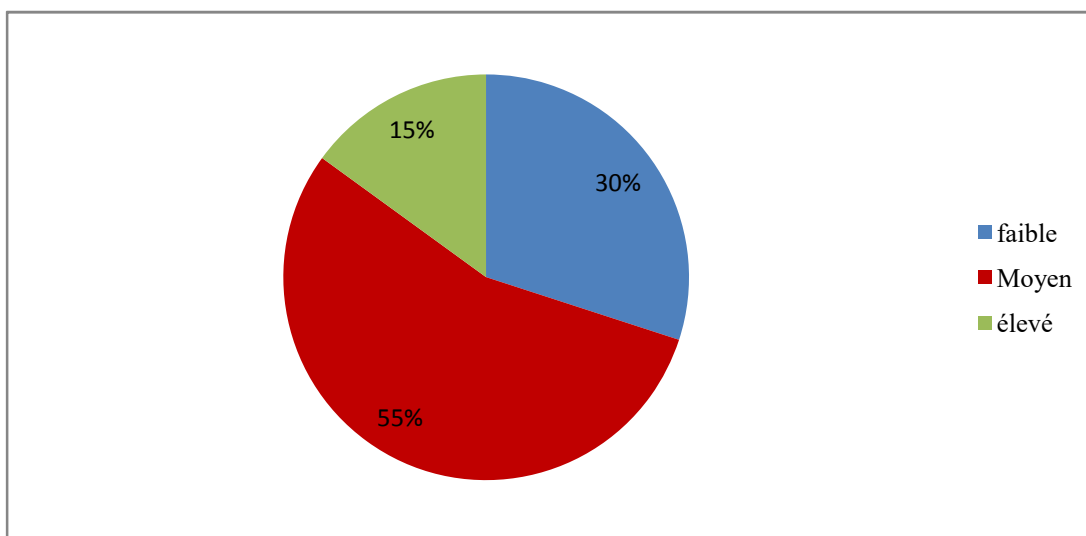
Le questionnaire est un véritable moyen de obtenir des informations, l'enquête par questionnaire est donc le moyen le plus simple et le plus efficace de collecter les réponses et d'assurer une meilleure qualité, car la plupart de ces réponses son fait avec crédibilité et sont très proches de la réalité, surtout si le public est adulte comme les enseignants par exemple et cela fait plus rapidement que les autres stratégies. Donc nous avons: élaborer le questionnaire dans le but d'analyser et comprendre les causes et les difficultés rencontrés par les apprenants.

1. Le questionnaire:

Dans le cadre de notre recherche nous avons élaboré un questionnaire destiné aux enseignants du français du secondaire, le questionnaire se contiens des 15 questions (ciblées et précisés, des questions fermées et des questions ouverts). Nous avons envoyé ce questionnaire sous une version électronique (vers les raisons sociaux, les groupes face book). A un échantillon de 20 enseignants.

1.1. Analyse de résultat de questionnaire:

Question 01: Comment est le niveau de vos élèves?



Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

Figure : 04

Les résultats de cette question découvrir les niveaux des élèves, les degrés de leur motivation d'apprendre la langue française.

- 3 enseignants pour un pourcentage 15% déclarent que le niveau de leurs élèves est élevé.
- 6 enseignants ce qui présente 30% trouvent que le niveau de leur élèves est faible.
- 11 enseignants c'est-à-dire 55% avancent que le niveau de leur élèves est moyen.

Ces résultats montrent que la plus part des enseignants trouvent que le niveau de ses apprenants est moyen car la majorité de leurs apprenants ont rencontré des difficultés en classe et ils sont incapable de comprendre, participer et ils n'utilisent pas la langue correctement.

Question 02: comment trouvez-vous le programme de 3AS?

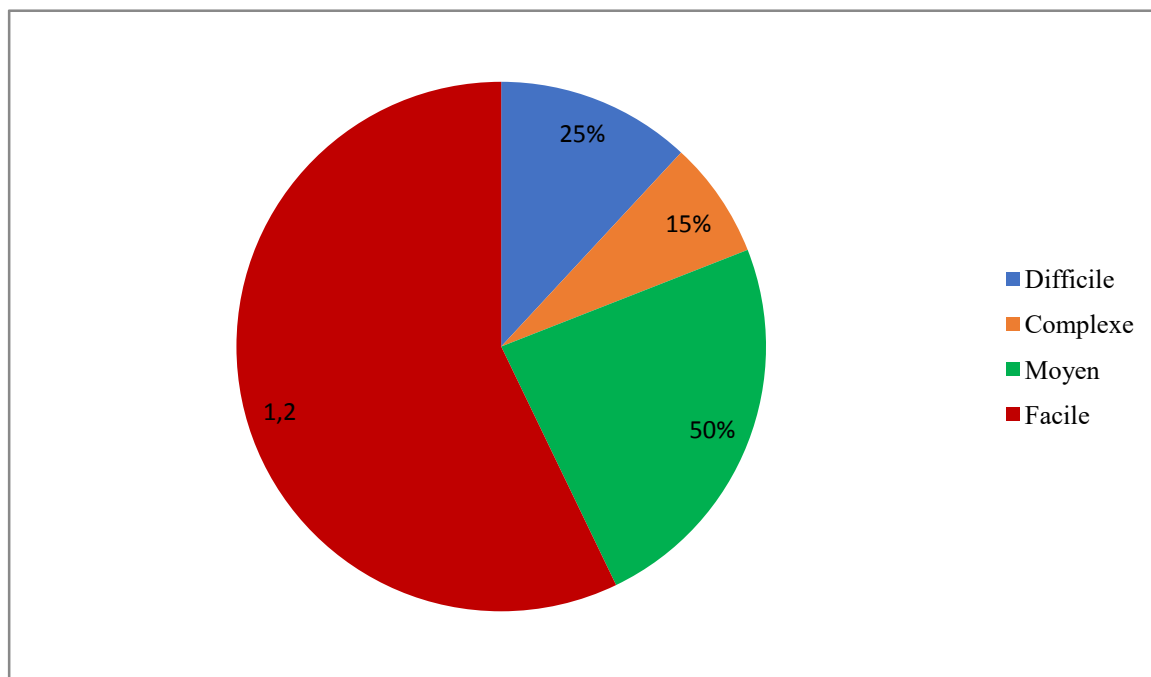


Figure 05

- 5 enseignants pour un pourcentage (25%) déclarent que ce programme est difficile.
- 3 enseignants pour un pourcentage (15%) affirment que ce programme est complexe.
- 10 enseignants pour un pourcentage (50%) trouvent que ce programme est moyen.
- 02 enseignants pour un pourcentage (10%) trouvent que ce programme est facile.

L'objectif de cette question est de montrer le degré de complexité du programme de 3AS. Ces résultats montrent que le programme de 3AS n'est pas difficile

Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

Question 03: si votre choix est difficile ou complexe, pourquoi?

Voilà une question que l'on peut se poser si le programme de 3AS est difficile et complexe et pour quoi est-il considéré comme tel. Cette question ouverte donne la possibilité aux enseignants d'exprimer librement leurs opinions selon leurs expériences dans le domaine de l'enseignement et de mentionner les raisons qui rendent ce programme difficile et complexe.

5 enseignants ont répondu à cette question:

2enseignants déclarent que le programme est trop long et il prend beaucoup de temps

2enseignants: le premier affirme que les textes utilisés sont difficile pour un apprenant de 3AS et le deuxième pense que l'apprenant est incapable de comprendre tous le programme.

1enseignant dit que le temps est insuffisant.

Question 04: La compréhension de l'écrit est une séance?

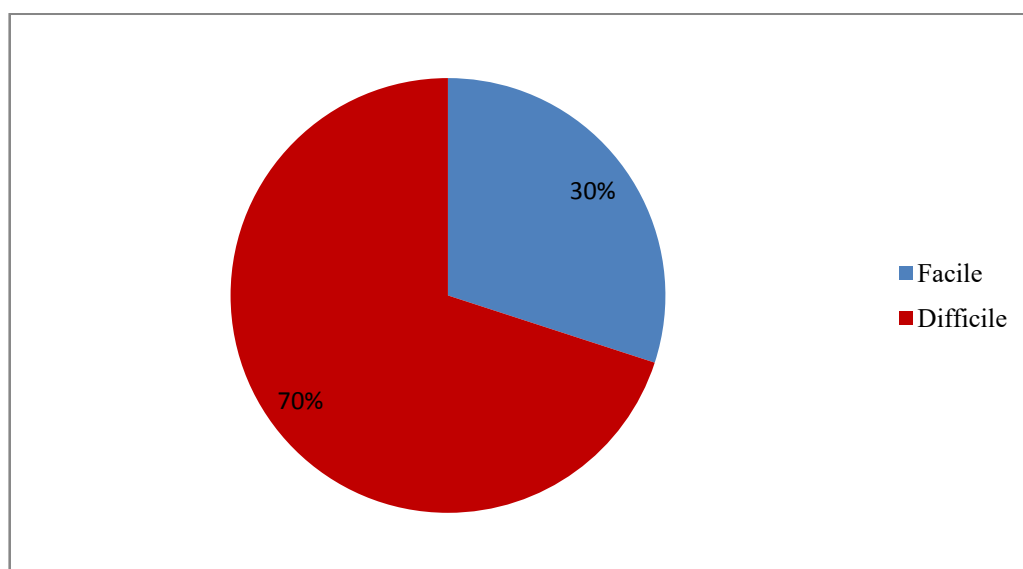


Figure : 06

Nous remarquons dans cette question:

- 14 enseignants (70 %) déclarent que la compréhension de l'écrit est une séance difficile.
- 6enseignants (30%) dit que la séance de la compréhension de l'écrit est facile.

Ces résultats montrent la capacité de l'enseignant à diriger la séance. Étant donné que la majorité des enseignants ont répondu que cette activité est difficile, nous soulignons que les apprenants sont ceux qui soucient pas de cette séance et ils sont la raison pour la quelle cette activité est difficile pour l'enseignants.

Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

Question 05 : Quel est le volume horaire réservé à la séance de la compréhension de l'écrit ?

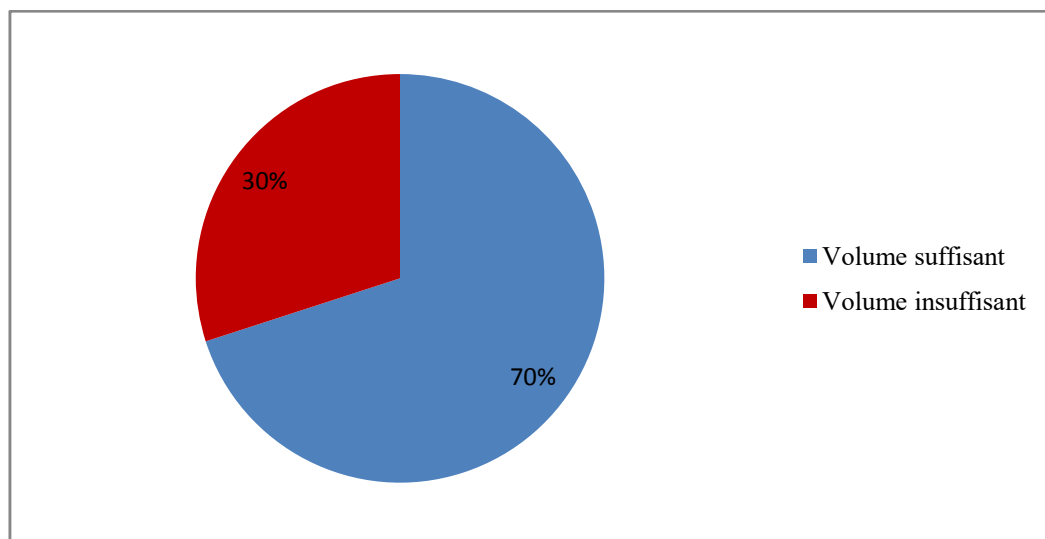


Figure : 07

Dans le programme de 3AS, le volume horaire de séance de compréhension de l'écrit est 1 heure pour chaque séance de compréhension de l'écrit .A partir de ces résultats, 70% qui représentent 14 enseignants affirment que le volume horaire est suffisant pour faire la séance de compréhension de l'écrit. Mais 30% des enseignants qui représentent 06 enseignants montrent que le volume horaire

Ces résultats montrent que la plupart des enseignants n'ont pas des problèmes avec le temps pour réaliser la séance de la compréhension de l'écrit.

Question 06: insistez-vous sur la compréhension de l'écrit ou sur d'autre tâche que la production écrite?

Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

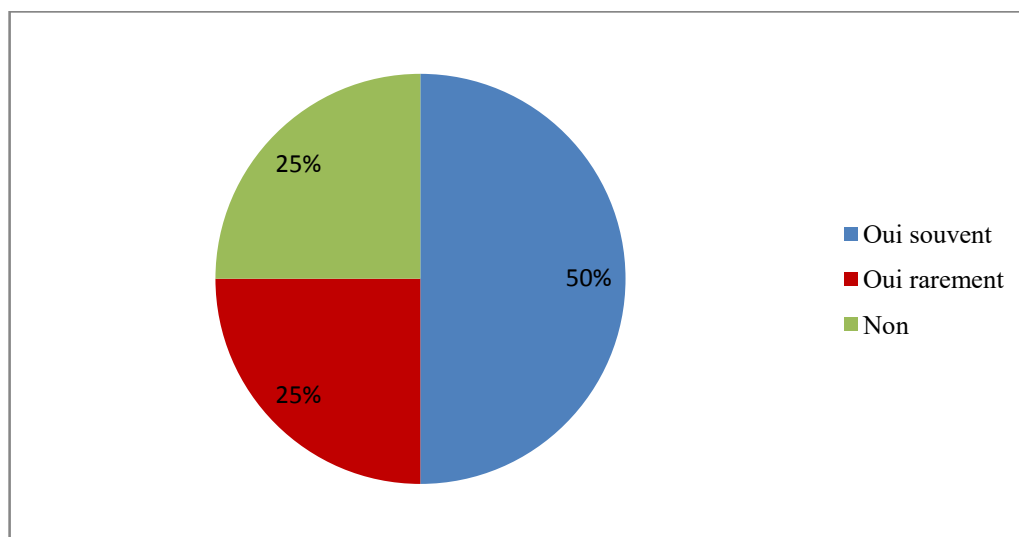


Figure : 08

- Les résultats montrent que la moitié des enseignants (50%) répondent par ils insistent sur la compréhension de l'écrit oui souvent.
- 5 enseignants (25%) répondent par ils insistent sur la compréhension de l'écrit et d'autre tâche que la production oui rarement.
- 5 enseignants pour un pourcentage (25%) répondent par non.

Ces réponses visent à montrer l'importance donnée à la compréhension de l'écrit dans le programme de 3AS. C'est-à-dire que les enseignants sont conscients de l'importance de cette activité où l'apprenant est placé dans une situation inclusive pour la lecture, la compréhension, l'écriture, l'expression orale et écrite à la fois, et on peut dire que la raison d'être des enseignants l'accent sur cette activité est plus important que les autres, car il inclut le reste des autres activités.

Question 07: comment faites-vous comprendre un texte écrit à vos élèves?

Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

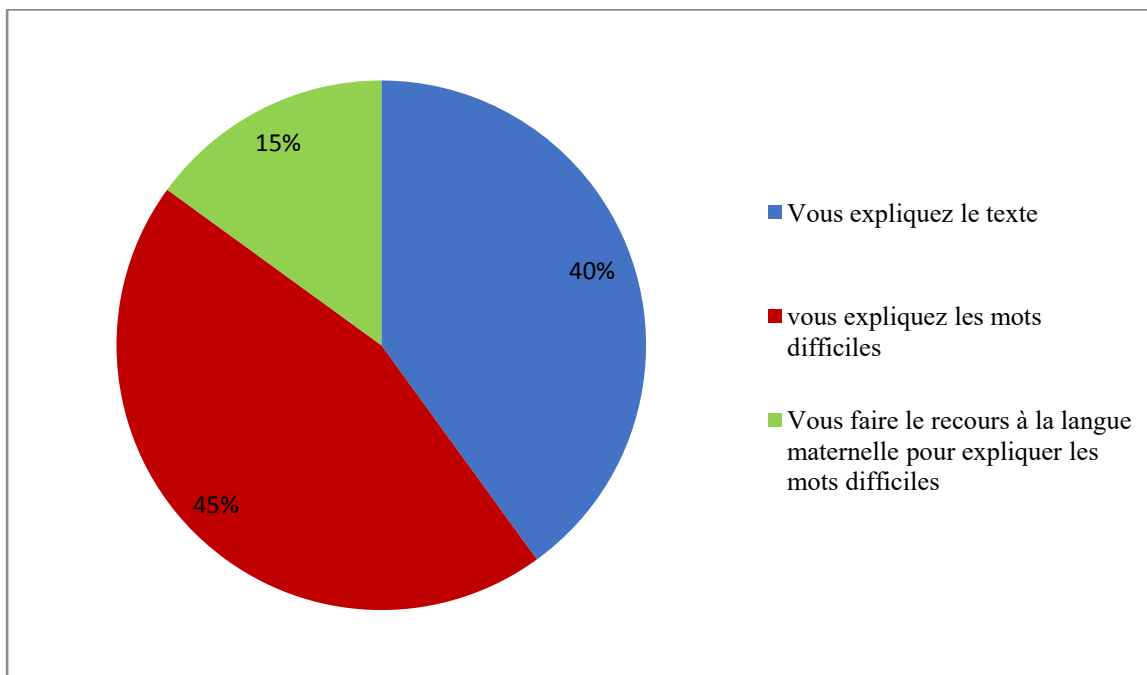


Figure 09

- 45 %des enseignants expliquent les mots difficiles.
- 40% des enseignants expliquent le texte.
- 15 % des enseignants faire le recours à la langue maternelle pour expliquer mots difficile.

Les résultats montrent que le pourcentage des enseignants expliquent le texte pour facilité le sens du texte mais cela rend l'apprenant démotivé et incapable d'analyser le texte par lui même et %15 des enseignants trouvent que le recours à la langue maternelle pour expliquer les mots difficile comme un aide aux apprenants.

Question 08: pour travailler la compréhension de l'écrit avec vos apprenants, vous exploitez:

Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

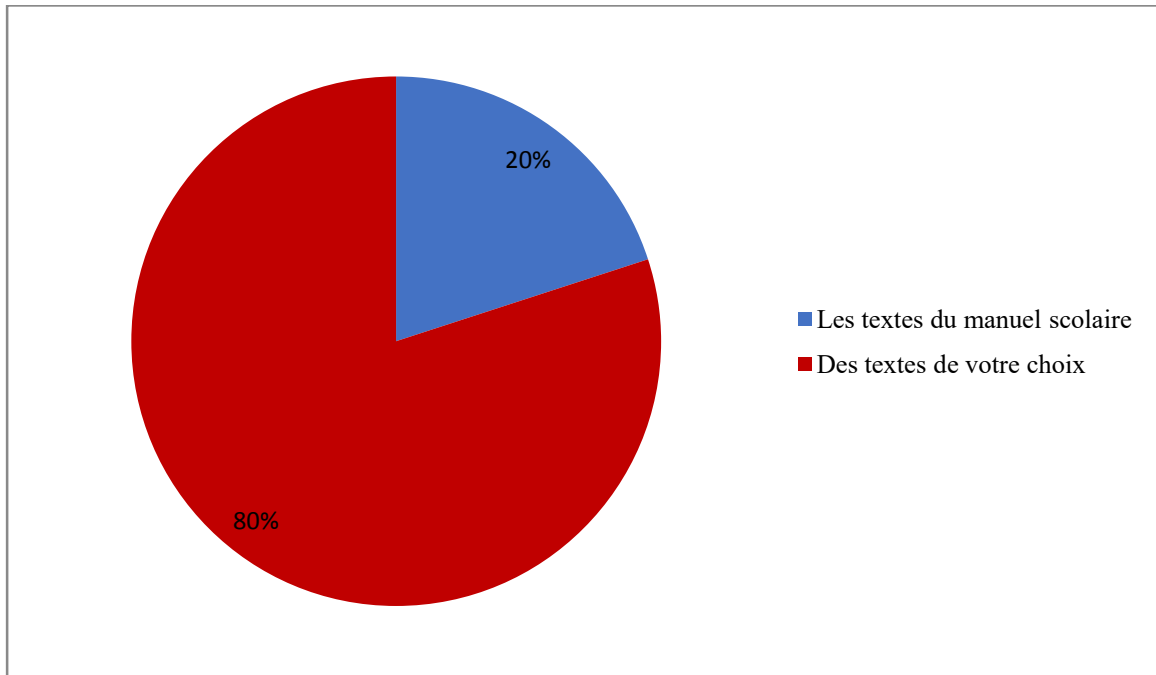
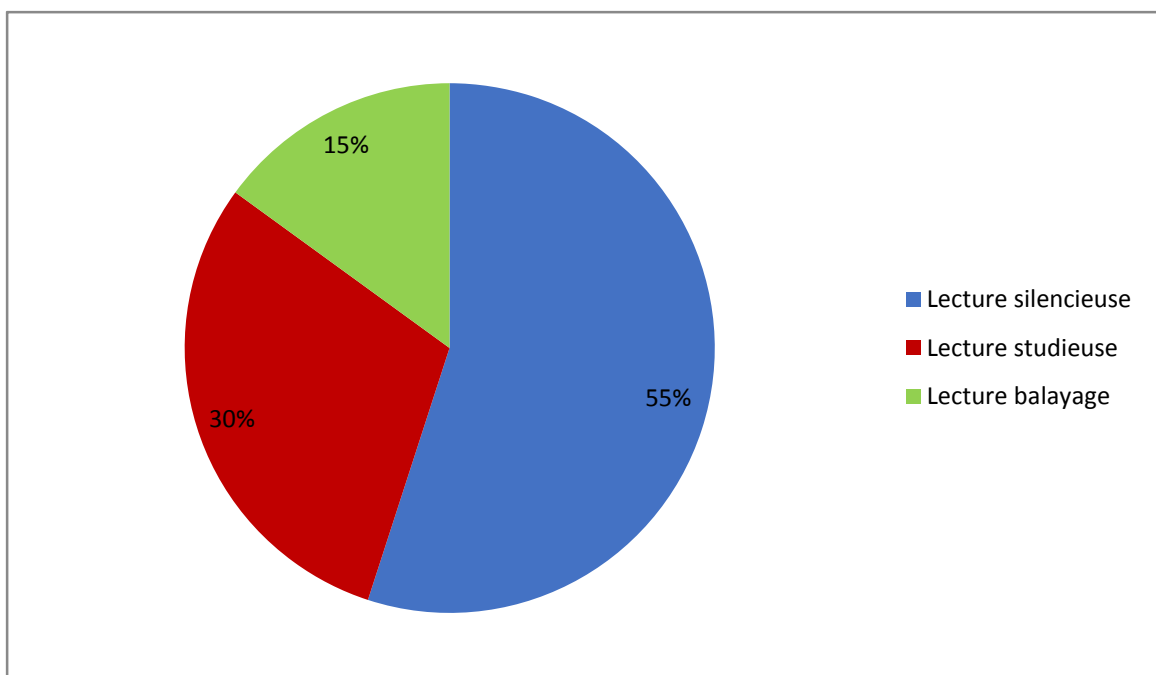


Figure 10

- 16 enseignants d'un pourcentage%80 travaillent la compréhension de l'écrit par les texts de leur choix.
- 4 enseignants d'un pourcentage%20 travaillent par les textes du manuel scolaire.

Ces résultat svisent à montrer que les textes adaptés par les enseignants plus facile et peuvent être facilement de compris par les apprenants, par contre, les textes du manuel scolaire n'est pas accessible par rapport au niveau des apprenants.

Question 09: quelle(s) stratégie(s) de lecture vous utilisez en classe?



Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

Figure 11

- %55 des enseignants utilisent la lecture silencieuse.
- %30 Des enseignants utilisent la lecture studieuse.
- %15 des enseignants préfèrent la lecture balayage.

Selon les résultats la plus part des enseignants préfèrent la lecture silencieuse a cause de leur temps limité, et cela motive l'apprenant à lire par lui même.Par contre à d'autres enseignants, ils ont dit que plus d'un stratégie peut être appliquée dans un même texte.

Question 10: à la fin du cours de la compréhension de l'écrit qu'est ce que vous demander à vos élèves?

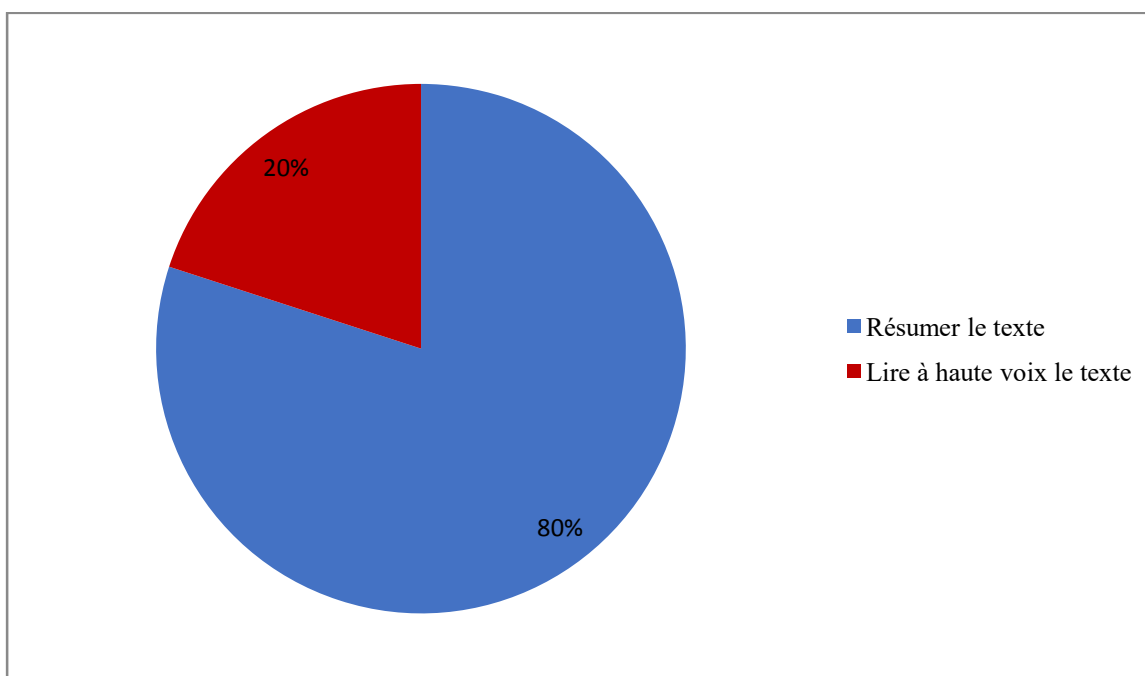


Figure 12

- 16 enseignants d'un pourcentage %80 demandent à leur apprenants de faire le résumé de texte.
- 4enseignants d'un pourcentage %30 choisissent lire à haute voix le texte.

Les résultats montrent que chaque choix a un rôle efficace. La majorité des enseignants pensent que le résumé est un activité efficace pour facilité la compréhension du texte, que les autres pensent que la lecture à haute voix aide à améliorer la prononciation de l'apprenant, permet une lecture correcte et enrichit l'équilibre linguistique.

Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

Question 11: vos apprenants sont-ils motivés pendant la séance de la compréhension de l'écrit?

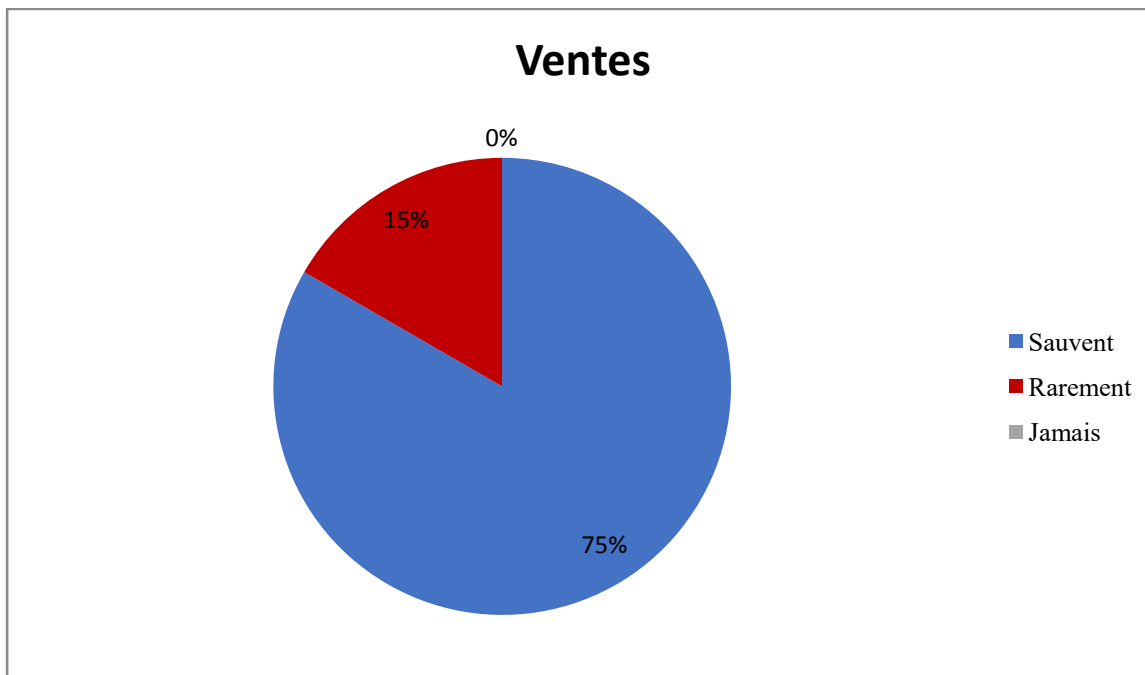


Figure 13

- 15 enseignants d'un pourcentage %75 voient que ses apprenants sont motivés souvent pendant la séance de la compréhension de l'écrit.
- 5 enseignants d'un pourcentage %15 dit que ses apprenants sont motivés rarement pendant la séance de la compréhension de l'écrit.
- Aqun enseignants chosient le choix jamais.

À partir ces résultats nous avons vu que les apprenants sont démotivés à cause du manque de confiance, le manque de motivation pour apprendre ou lire et comprendre les textes, le manque de connaissance linguistique....etc.

Question 12 : Vos élèves éprouvent-ils les difficultés au niveau de la compréhension de l'écrit?

Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

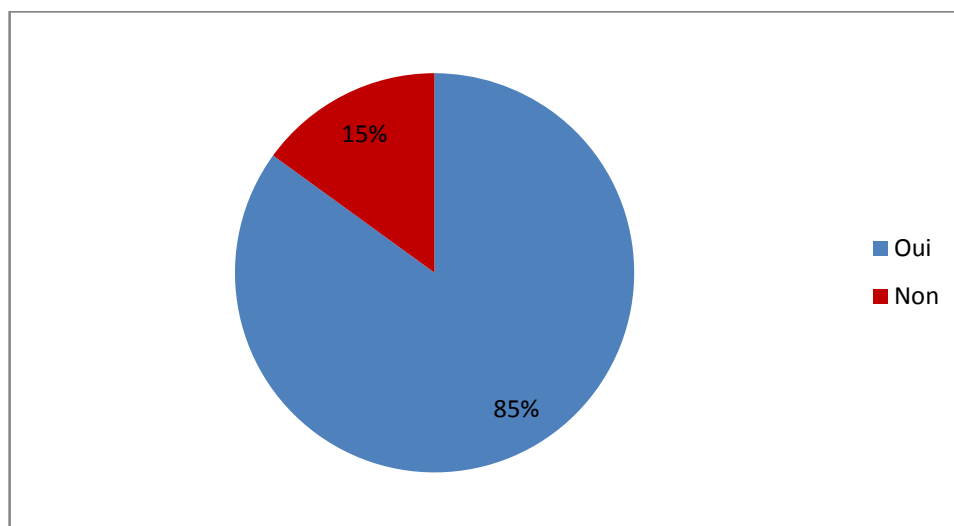


Figure : 14

Cette question montre le degré des difficultés de la compréhension de l'écrit chez les apprenants de 3AS

- 17 enseignants estiment que vos apprenants trouvent des difficultés lors de la séance de compréhension écrite qui représentent
- 3 enseignants cochent que leurs élève n'ont pas des difficultés à la compréhension écrit qui représentent

Nous remarquons que la majorité des élèves rencontrent des difficultés de comprendre un document écrite.

Question 13 : d'après vous quelles sont les difficultés rencontrés par les apprenants en compréhension de l'écrit?

La question 13 est une question ouverte pour l'objectif de connaître les difficultés dans la séance de la compréhension de l'écrit, dans cette question l'enseignant répondre d'une manière libre.

Après les réponses des enseignants :

- 8 enseignants affirment que la limités des bagages linguistiques des apprenants est un grand obstacle lors de la séance de la compréhension de l'écrit.
- 4 enseignants montrent que l'absence de motivation chez les apprenants est une difficulté pour la bonne conduite de la séance.
- 1 enseignant déclare que le manque des supports audio-visuel dans la classe est un aussi une difficulté lors de la séance.

Mais malheureusement nous remarquons que 7 enseignants n'ont pas répondu sur cette question.

Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

Question 14: A quel(s) niveau(x) résident les difficultés par les élèves?

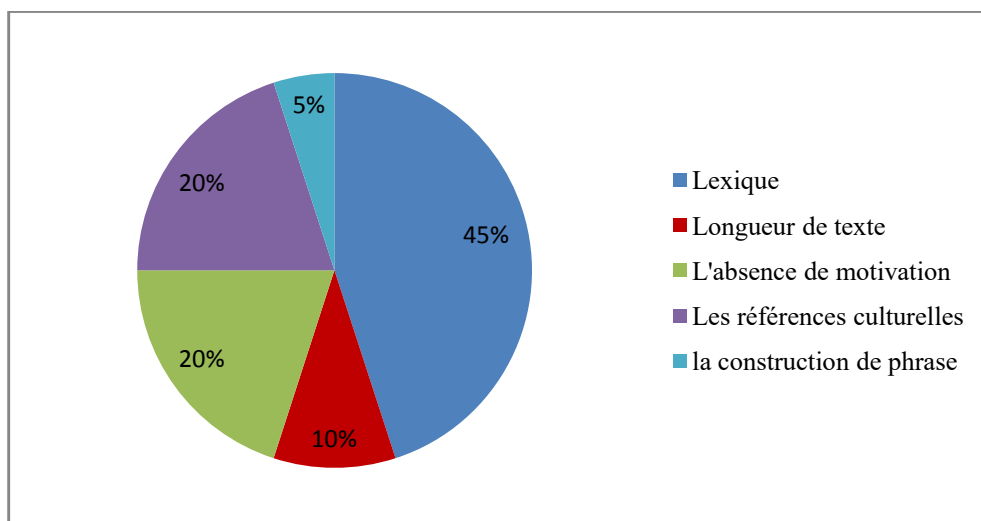
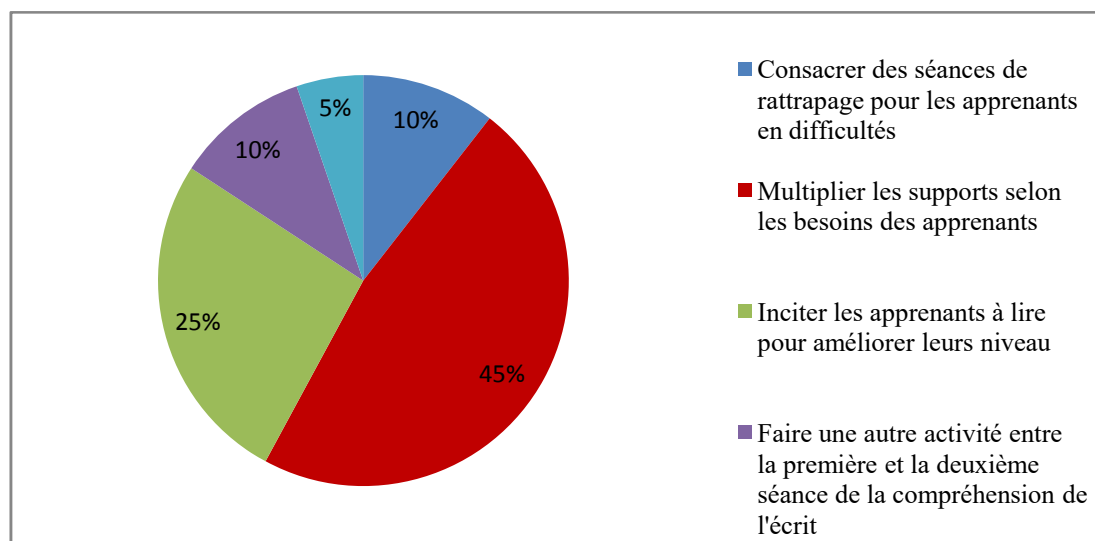


Figure : 15

- 45% des enseignants qui représentent 09 personnes cochent le lexique.
- 20% des enseignants qui représentent 04 personnes cochent (l'absence de motivation), et même pourcentage pour les références culturelles).
- 10% des enseignants qui représentent seulement 01 personne coche longueur de texte.
- 5% qui représentent 2 personnes cochent la construction de phrase.

La remarque à soulever que la majorité des enseignants montrent que le lexique représente la difficulté la plus résidant chez les apprenants.

Question 15: que proposez-vous comme solutions pour améliorer la séance de la compréhension de l'écrit?



Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

Figure : 16

Selon les résultats, 45% des enseignants préfèrent de multiplier les supports selon les besoins des apprenants, 25% déclarent que les apprenants doivent lire pour améliorer leurs niveaux, les autres enseignants 15% préfèrent de consacrer des séances de rattrapage pour les apprenants en difficultés, ils restent 03 enseignants, 02 enseignants qui représentent 10% cochent de faire une autre activité entre la première et la deuxième séance de la compréhension de l'écrit. Mais une enseignante seulement qui propose à inciter sur les apprenants de préparer les cours à la maison. Nous remarquons que la plupart des enseignants ont choisi de multiplier les supports parce qu'ils peuvent offrir beaucoup des avantages pour faciliter l'acquisition des connaissances et l'apprentissage de la compréhension de l'écrit.

Chapitre III : Analyse et interprétation de questionnaire

Conclusion :

A travers les résultats du questionnaire et l'analyse des réponses des enseignants, nous pouvons dire que la plupart des apprenants de 3 AS ont des difficultés de compréhension d'un document écrit. C'est-à-dire les apprenants étaient incapables de comprendre le sens globale de texte à cause d'un bagage linguistique limités, ils n'ont pas été motivés de plus, ils ne maîtrisent pas bien la langue française.

L'apprenant n'est pas la seule raison de ces difficultés. Mais la méthode d'enseignement de certains enseignants et aussi une raison de ces difficultés.



CHAPITRE VI

Analyse et interprétation des activités

Chapitre VI : Analyse et interprétation des activités

Introduction :

Afin de vérifier notre hypothèses, nous avons ouvert la voie pour appliquer ce que nous avons étudié dans les chapitres théoriques et pour mieux affirmer notre hypothèses et donner du sens à notre partie pratique qui repose principalement sur la réflexion de compréhension de l'écrit et pour montrer son importance. Nous avons présenté quelques activités importantes dans la compréhension de l'écrit. Dans ce chapitre, nous avons tout d'abord présenté les caractéristiques de l'expérience (présentation de l'expérimentation, description du lycée, description du public cible, parcours de la session de compréhension de la lecture et description du test). Ensuite, nous proposons une activité de compréhension écrite (texte plus questions) consistant à examiner le niveau de compréhension écrite et les difficultés rencontrées par les apprenants en troisième année du secondaire, puis nous présentons et interprétons les résultats obtenus grâce aux statistiques.

1. La présentation de l'expérimentation:

Pour compléter notre recherche sur les difficultés de la compréhension de l'écrit, en coordination avec notre collègue l'enseignante Oubiche Hadjer, nous avons choisi le lycée Berri Mohammed ESghir à Sidi khelile, wilaya d'El-Meghier. Notre objectif est de déterminer l'origine et des obstacles de la compréhension en lecture chez les élèves de 3AS afin de trouver les solutions appropriées pour pallier ces difficultés.

1.1. La description du public visée:

L'échantillon que nous avons pris au niveau de la troisième année est 3AS2 scientifique, qui se compose de 15 élèves (filles et garçons), et cela à cause de circonstances de la maladie covid19, des différents niveaux. Notre choix pour cette dernière classe est parce que l'apprenant passera un examen fatidique et qu'il devra maîtriser la langue sous tous ses aspects, notamment les textes et la compréhension en lecture.

1.2. Le déroulement de l'enquête:

1.2.1 Le déroulement des séances d'observations:

Lors de la première rencontre, il s'agit d'une séance d'expression écrite et la deuxième séance est une séance de lecture :

Durant la première rencontre avec l'enseignante, au début de la séance, elle nous a expliqué le déroulement d'une séance de la compréhension de l'écrit. Nous avons assisté pendant la séance de la compréhension de l'écrit et nous avons noté les remarques suivantes.

- L'enseignante fait un petit rappel sur la dernière séance;
- L'enseignant pose des questions concernant les éléments périphériques du texte;

Chapitre VI : Analyse et interprétation des activités

Elle demande aux apprenants d'ouvrir le livre à la page 101 et de faire des observations et des hypothèses pour découvrir l'idée générale du texte (**La propriété, facteur d'inégalité, réponse à Rousseau**);

- L'enseignante fait écrire des réponses différentes;
- Les apprenants donnent des réponses collectives;
- Il est difficile de remarquer ceux qui ont compris de ceux qui n'ont pas compris;
- Les apprenants sont capables de repérer la forme générale de texte (le titre, la source les paragraphes.);
- L'enseignante demande aux élèves de procéder à une lecture silencieuse du texte pour vérifier les hypothèses;
- Les élèves lisent le texte à haute voix;
- Nous avons remarqué une différence dans la qualité de la lecture chez les apprenants.

Dans la deuxième séance dans le texte (Hamid Serradj réunit les Fellahs), dans le manuel à été lu: Après avoir lu le titre du texte, les élèves ont proposé les hypothèses du texte, puis l'étape de la lecture silencieuse, après ils ont fait une lecture du texte à haute voix par l'enseignante et ensuite par les élèves, et ceci afin de connaître la qualité de la lecture des apprenants. Ici, on remarque que les élèves ont un niveau de lecture différent. Il y a en quelques-uns qui ont une lecture acceptable, donc ils ont pu reconnaître la plupart des mots et ils ont parfois recours à la lecture syllabique puisque ils ont des difficultés avec certains mots. Quant au grand nombre d'entre eux ont du mal à lire les paragraphes, ils utilisent abondamment la lecture syllabique et y voient la solution la plus appropriée, ils sont même incapables de lire une phrase simple et ils utilisent le décodage. On peut expliquer ces cas par une déficience lexicale, un manque d'utilisation de la langue française en milieu extrascolaire, au encore le manque de motivation à lire, une mauvaise maîtrise des mécanismes de base de la lecture, et la faible qualité de la lecture est également une cause des difficultés de la compréhension de l'écrit.

1.2.2. Le déroulement de l'activité de la compréhension de l'écrit:

Nous avons noté notre observation sur cette séance et nous avons testé ces élèves afin de connaître leurs compréhensions des textes et en déduire les difficultés pour les résoudre. Au cours de la séance que nous avons allouée pour présenter la leçon de la compréhension en lecture, nous avons choisi le texte du manuel sous le titre Hamid Serradj réunit les fellahs. Et diffusé ce texte sous forme d'un test (texte et suivi de questions dans le même papier) et sans leur mettre la pression, faire en sorte que cette séance soit normale et fournir l'atmosphère

Chapitre VI : Analyse et interprétation des activités

appropriée afin de les motiver et les activer jusqu'à la fin et cela deux séances a pris 40 minutes pour chaque séance.

1.3. La présentation du texte:

Nous avons choisi un texte du manuel de 3^{ème} année de secondaire, son thème à une relation avec le 1^{er} séquence de la 2^{ème} projet du manuel scolaire (le débat d'idées), ce texte est un débat entre Hamid Serradj et les fellahs pour réclamer à leur vie misérable. Nous avons choisi ce texte selon le niveau des apprenants de 3^{ème} année secondaire, car il contient des expressions simples et des mots faciles. Après nous avons proposé des questions aux apprenants concernant le texte pour examiner leur niveau de la compréhension de ce texte et puis on a dégagé les difficultés qui empêchent la compréhension, à la fin nous avons demandé aux apprenants une synthèse qui consiste à rédiger le compte rendu objectif de ce texte.

2. Analyse des réponses des apprenants :

Question 01: Relevez les éléments périphériques de ce texte?

Le but de cette question est de connaître la capacité des apprenants à extraire les éléments périphérique de texte.

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	10	05	0
Pourcentage	66,6%	33.4%	0%

A travers les résultats de cette question, nous avons remarqué que la majorité des apprenants 66.6% étaient capable d'extraire les éléments périphériques de texte. Mais 33.4% des apprenants ont donné des réponses fausses.

Donc on peut dire que la plupart des étudiants n'ont pas des difficultés à identifier les éléments de texte.

Question 02 : la situation de communication

La réponse à cette question est dans le tableau où les apprenants extraient les éléments suivants :

Qui ? A qui ? De quoi ? Où ? Quand ? Comment ? Pour quoi ?

Qui ?

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	15	0	0
Pourcentage	100%	0%	0 %

Nous avons constaté que la plupart des apprenants ont répondu à cette question, à l'exception 04 étudiants qui ont répondu, mais la réponse était incomplets ils ont écrit seulement le mot « l'auteur ».

Chapitre VI : Analyse et interprétation des activités

A qui ?

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	12	03	0
Pourcentage	80%	20%	0%

La majorité des apprenants répond juste :

- 80% entre des apprenants écrit « à la lecture » et des apprenants écrit « aux nous »
- 20% des apprenants donnent des réponses fausses qui sont écrit le titre de texte, il montre à nous qu'il n'a pas compris comment extrait les éléments

De quoi ?

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	07	08	0
Pourcentage	46,6%	53,4%	0%

Dans cette question 07 apprenants qui représentent 46.6% juste qui donnent la réponse exacte mais les autres 53.4% des apprenants donnent des réponses fausses

Où ?

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	14	01	0
Pourcentage	93,4%	6,6 %	0%

Les réponses à cette question étaient presque toutes correctes parce que 93,3% des apprenants trouvent la bonne réponse seulement 01 qui donne la réponse « Beni-Boulen » à la place de la réponse juste « Tlemcen ».

Quand ?

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	08	04	3
Pourcentage	53,3 %	26,6 %	20,1 0%

A travers les réponses des apprenants, nous avons remarqué que les réponses les réponses étaient divisées en trois, 53,3% des apprenants donnent des réponses justes, 26,6% des apprenants donnent des réponses fausses, mais 20,1 % laissent la réponse vide.

Comment ?

Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
---------------	----------------	----------------

Chapitre VI : Analyse et interprétation des activités

Les apprenants	10	01	04
Pourcentage	66,7%	6,6 %	26,7%

66,6% des apprenants donnent des réponses fausses, 26,6% ne répond pas à cette question et un apprenant qui parvient à la réponse.

Pour quoi ?

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	06	09	0
Pourcentage	40 %	60%	0%

- Le pourcentage des apprenants qui répondent justes est 40%
- Le pourcentage des apprenants qui répondent fausses est 80%

Nous avons remarqué à partir des résultats, que les apprenants ne rencontrent pas beaucoup de difficultés pour extraire le temps, le lieu, le destinataire, le destinataire, ...etc. Sont des éléments faciles pour les apprenants de 3AS.

La troisième question sur « l'analyse ».

Qui a deviné sur cinq (05) questions, ces questions concernent la compréhension de texte c'est-à-dire l'apprenant a-t-il bien compris le texte ou bien non ?

La première question : pourquoi les fellahs sont-ils réunis ?

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	06	09	0
Pourcentage	40 %	60 %	0%

40% des apprenants trouvent la réponse mais 60% des réponses fausses

Malgré nous avons expliqué le texte bien mais la majorité n'ont trouvé les solutions à cause de manque de concentration.

La deuxième question : quelles sont les représentations des deux prises de position ?

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	03	12	0
Pourcentage	20%	80 %	0%

20% des apprenants donnent des réponses justes, et malheureusement 80% des apprenants ont échoué à répondre la bonne réponse.

À travers ces résultats, nous avons confirmé une fois de plus que les apprenants ont des difficultés à comprendre le texte. Aussi nous avons remarqué que la majorité des apprenants ne savent pas le sens des mots.

Chapitre VI : Analyse et interprétation des activités

La troisième question : où ce débat s'est-il organisé ?

Nous avons déjà posé cette question dans le tableau mais d'une manière différente. L'objectif de cette question est de s'assurer que les apprenants peuvent comprendre la question lorsqu'elle est posée sous une autre forme.

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	09	03	03
Pourcentage	60%	20%	20%

Remarque : 60% des apprenants ce qui représentent 09 élèves sur 15 ont été capable de trouver la réponse juste, 20% des apprenants ce qui représentent 03 élèves sur 15 ne trouvent pas la réponse, aussi le même pourcentage pour les apprenants qui répond pas 20%

Donc la majorité des apprenants ont capables de comprendre le sens des questions.

La quatrième question : quel problème empêche-t-ils à réclamer ?

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	02	13	0
Pourcentage	13,2%	86,8%	0%

-13,2 des apprenants qui représentent seulement 02 élèves qui donnent la bonne réponse.

-86,2 des apprenants qui représentent 13 élèves qui donnent la réponse fausse.

Nous avons remarquons que la plupart des apprenants ne font pas l'effort de lire le texte pour relever les informations.

La cinquième question : ont-ils trouvé une solution ? la quelle ?

	Réponse juste	Réponse fausse	Aucune réponse
Les apprenants	01	12	02
Pourcentage	6,6%	80%	13,4%

Seulement 01 élève qui représentent 6,6% des apprenants qui donne la réponse complet et juste « oui, ils ont choisi un rais », mais 66,6 donnent des réponses fausse et 26,6% ne répond pas

Nous avons remarquons que la plupart des apprenants ont des difficultés de répondre sur les questions qui ont relation à la compréhension de texte.

La dernière question : le compte rendu

Nous avons fait cette question dans la dernière séance, nous avons demandé aux apprenants de rédiger un compte rendu sur le même texte pour tester leurs capacité à produire les textes, aussi pour tester leurs compréhension.

Chapitre VI : Analyse et interprétation des activités

-03 apprenants qui représentent 20% ont fait le compte rendu d'une manière juste.

-02 apprenants qui représentent 13,4% ont fait juste l'introduction.

10 apprenants qui représentent 66,6% n'ont fait pas le compte rendu

Nous avons remarquons et affirmons que la majorité des apprenants ont des difficultés lors de la compréhension de l'écrit parce que ne maîtrise pas la langue française et n'ont pas motivé.

Chapitre VI : Analyse et interprétation des activités

Conclusion :

A la fin de ce chapitre et après avoir présenté et analysé les résultats, nous pouvons dire que la plupart des apprenants de 3AS ont du mal à comprendre des textes à cause de plusieurs raisons comme la faible lecture chez les apprenants parce qu'ils ne peuvent pas comprendre le texte s'ils n'ont pas une bonne lecture. Aussi l'absence de motivation c'est une cause de ces difficultés.



Conclusion générale

Conclusion générale

À la lumière de résultats auxquels nous sommes parvenues grâce à notre recherche dans laquelle, nous avons concentré nos efforts sur la détermination de l'origine et des conséquences des difficultés de la compréhension en lecture et sur la résolution de ces difficultés, nous pouvons dire ici:

- La lecture est un travail intellectuel et mental et une activité nécessaire, que l'individu doit maîtriser et apprendre pour s'appuyer sur des connaissances. Ainsi, pour comprendre ce qu'il lit toutes les conditions doivent être réunies, avec l'importance d'identifier les objectifs qu'il veut atteindre afin que le lecteur puisse extraire tout le sens du texte pour atteindre la compréhension de lecture.
- La lecture est un processus évolutif et progresse selon plusieurs facteurs, éducatifs, psychologiques, spatio-temporel ;
- Les difficultés de la compréhension en lecture sont l'un des plus grands problèmes affectant l'apprenant. Elles entravent son développement scientifique et son acquisition de connaissances. Nous pouvons également noter que certains de ces difficultés sont liées au texte et d'autres sont liées au lecteur lui-même: le manque de confiance, le manque de connaissance linguistique... Selon l'enquête qui a été menée auprès des enseignants et d'après les observations des séances de compréhension de l'écrit, nous avons obtenu ces résultats:
 - Mauvaise maîtrise du mécanisme de la lecture;
 - Il existe de nombreuses méthodes d'enseignement chacune avec sa propre manière;
 - Mauvaise maîtrise de la langue et par conséquent évitement d'utiliser le français;
 - Manque de richesse linguistique;
 - Manque de motivation des apprenants;
 - Manque d'intérêt aux séances de la compréhension en lecture.

De plus, les difficultés de la compréhension en lecture ne sont pas faciles à traiter sans utiliser des stratégies automatisées et efficaces. Il est nécessaire d'adopter des solutions spécifiques qui permettent à l'apprenant de mieux comprendre ce qu'il lit. Donc, les éducateurs et les enseignants proposent un ensemble de recommandations:

- intensifier et soutenir les séances de la lecture;
- Prendre soin des élèves en difficultés de compréhension en lecture, élaborer des programmes de formation et des stratégies d'enseignements automatisées et intensifier les activités;
- Conscientiser les enseignants que les élèves en difficultés ont une intelligence moyenne et peuvent avoir une intelligence élevée, mais des capacités faibles leur causent une frustration psychologique;

Conclusion générale

-
- Former l'apprenant à se développer par l'utilisation de stratégies appropriées qu'ils aident assimiler et retenir l'information;
 - Travailler pour traiter ces difficultés et sensibiliser pour découvrir ces difficultés dès le cycle primaire.

Nous proposons également aux chercheurs:

- Mener plus des chercheurs sur ce sujet et mener des études illustratives sur l'importance d'utiliser des stratégies d'apprentissage et d'intensifier les études qui utilisent ces stratégies;
- Ce mode de travail n'est qu'un point de départ pour d'autres recherches plus complètes, et nous espérons qu'il vous sera bénéfique.



**Références
Bibliographiques**

Références Bibliographique :

Ouvrage:

- Cuq-J-P et Gruca-I. *Cours de didactique des français langue étrangère et seconde*, presses universitaire de Grenoble, 2002.
- Goigoux Roland. *Les difficultés de la compréhension en lecture mieux comprendre pour mieux intervenir* ». CRDP d'Aquitaine, 2002.
- Jean-Pierre Robert. *L'essentiel français*, ophrys, paris, 2008.
- MARIE, C et al. *Difficultés de lecture et d'écriture*, Pu Québec, 2010.
- MARISE Bianco. *De la langage oral à la compréhension de l'écrit*, presses universitaires de Grendoble, octobre ,2015.
- Vigner Gérard. *Enseigner le français comme langue seconde*, CLE international, Evereux (Eure) 2001.

Articles

- Bachir Ben Salah, « la compréhension de l'écrit », obstacle et pédagogie possible, *Revue des sciences humaines*, université Mohamed Kheider, Biskra, N: 04 mai 2003.
- EFICK FALARDEAU, « compréhension et interprétation : deux composantes complémentaires de lecture littéraire », *Revue des sciences de l'éducation*, ISSN, V 29, N3, 2003
-

Mémoires:

- Amina Ben lamina. *Les difficultés de la compréhension de l'écrit en FLE, Cas de 1AS*, Mémoires de master, Option didactique, Université Abou-BakerBelkaid Tlemcen, 2019.
- Asma Khouloufi. *Les difficultés de la compréhension de l'écrit, Cas 2AS*, Mémoire de master, Option didactique, université Mohamed Boudiaf M'sila, 2021.
- Bachir Oeufia. *Les difficultés de la compréhension de l'écrit en FLE, Cas de 4AM*, Mémoire de master, Option didactique de FLE et interculturel, Université de M'sila, 2018.
- BOUCHAMEKH, H. *Les difficultés de la lecture chez les apprenants du français langue étrangère: cas de la 5^{ème} année primaire*, Mémoire de master, université kasdiMerbah, Ouargla, 2014.
- DEHINI, B. *Les difficultés de la compréhension de l'écrit chez les étudiants de 1ère année LMD*, Mémoire de master université Dr. MOULAY TAHAR-Saïda, 2016.
- DJARI Farielrôle. *De la lecture compréhension dans l'enseignement de la compétence rédactionnelle en 3AS*, Mémoire de master, 2015.
- Gu-Gaziegitim Fakultesisrgisi-cit28, (2008) 99-123. *Causes des difficultés de l'écrit en français chez les apprenants turcs*.

Références Bibliographique :

◆-----◆
-Kelamta Noureddine. *Difficultés et processus de compréhension de l'écrit en FLE*, Mémoire de magister, option didactique, université Mohamed kheider -Biskra, 2015.

- MAANSER, H et REGHIS, K. *L'apport de la lecture dans le développement de la compétence scripturale chez les élève de 4^{ème} année moyenne*, Mémoire de master, université LARBI BEN MEHIDI OEB, 2019.

-- Meme Lila Larkeche (Chaibi). *La production écrite chez les élèves en difficultés: motivations et solutions cas de 5AP*, Mémoire de master, option didactique de FLE, université Ahmed Draya-Adrar, 2017.

- NahlaChellouai. *Difficultés et obstacles dans l'enseignement d'apprentissage de la production écrite en classe de FLE cas de 2AS*, Mémoire de master, option didactique des langues-culture, 2013.

Dictionnaire :

- GALISSON et COSTE, *dictionnaire de didactique des langues*, Paris, HACHETTE, 1976.

Cite:

- <http://www.smeno.com/la-lecture-active-ou-le-moyen-de-lire-un-livre-avec-efficacite-semeno>.

Consulté le 27-04-2022 à 23 :19

- <https://edu1022-/elqu-ca/lecture/didactique-de-la-lecture-i/modeles-de-comprehension-en-lecture>.

Consulté le 22-.3-2022 à 14 :25

-<https://www-bien-enseigner.Com/comprehension-de-lecture-des-élèves/>.consulté 16-04-2022 à 10 :09



Annexes

Annexe :

Annexe01 :(Questionnaire destiné aux enseignants)

Questionnaire

Notre enquête basée sur le questionnaire destiné aux enseignants du secondaire, va nous permettre de pêcher des informations sur les difficultés qui rencontrent les apprenants de 3AS et les causes, conséquence et leur solution dans la compréhension de l'écrit en classe de FLE. Nous vous invitons de bien vouloir répondre aux questions suivantes qui pourront nous aider à déterminer ce questionnaire.

Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.

1-Comment est le niveau de vos élèves?

- Faible
- Moyen
- Élevé

2- Comment trouvez-vous le programme de 3AS?

- Complexe
- Difficile
- Moyen
- Facile

3- Si votre choix est difficile ou complexe, pourquoi?

.....
.....

4- D'après vous, la compréhension de l'écrit est une séance:

- Facile
- Difficile

5-Quel est le volume horaire réservé à la séance de la compréhension de l'écrit en 3AS?

- Volume suffisant
- Volume insuffisant

6-Insistez-vous sur la compréhension de l'écrit et de l'autre tâche que la production écrite ?

- Oui souvent
- Oui rarement
- Non

Annexe :

7- Comment faites-vous comprendre un texte écrit à vos élèves?

- Vous expliquez le texte
- Vous expliquez les mots difficiles
- Vous faites le recours à la langue maternelle pour expliquer les mots difficiles

8- Pour travailler la compréhension de l'écrit avec vos élèves, vous exploitez souvent:

- Les textes du manuel scolaire
- Des textes de votre choix

9- Quelles stratégies de lecture utilisez-vous en classe?

- Une lecture studieuse
- Une lecture balayage
- Une lecture silencieuse

10- À la fin du cours de la compréhension de l'écrit, qu'est-ce que vous demandez à vos élèves?

- Résumer le texte
- Lire à haute voix le texte

11- Vos apprenants sont-ils motivés pendant la séance de la compréhension de l'écrit?

- Souvent
- Rarement
- Jamais

12- Vos élèves éprouvent-ils des difficultés au niveau de la compréhension de l'écrit?

- Oui
- Non

13- D'après vous, quelles sont les difficultés rencontrées par les apprenants en compréhension de l'écrit?

.....

.....

.....

14- À quel(s) niveau(x) résident les difficultés pour les élèves?

- Lexique
- Longueur de texte
- La construction de phrase
- L'absence de motivation
- Les références culturelles
- Développer les stratégies de lecture

Annexe :

15- Que ce que vous proposer comme solutions pour améliorer la séance de la compréhension de l'écrit?

- Consacrer des séances de rattrapage pour les apprenants en difficultés.
- Multiplier les supports selon les besoins des apprenants
- Inciter les apprenants à lire pour améliorer leur niveau
- Faire une autre activité entre la première et la deuxième séance de la compréhension de l'écrit
- Autre:.....

Annexe02 : Fiches pédagogiques

Niveau:3ème A.S **Lycée :** Berri Mohamed sghir

Projet II: Organiser un débat d'idées puis en faire un compte rendu

Intention communicative: Dialoguer pour confronter des points de vue

Objet d'étude : Débat d'idées

Séquence 01 : S'inscrire dans un débat : convaincre ou persuader

Activité : Compréhension de l'écrit

Objectifs : - Repérer la thèse réfutée et de planifier ce texte

Support :- « La propriété privée, facteur d'inégalité, réponse à Rousseau», de VOLTAIRE (p. 101)

La propriété, facteur d'inégalité, réponse à Rousseau.

Ainsi, selon ce beau philosophe, un voleur, un destructeur aurait été le bienfaiteur du genre humain; et il aurait fallu punir un honnête homme qui aurait dit à ses enfants : «Imitons notre voisin, il a enclos son champ, les bêtes ne viendront plus le ravager ; son terrain deviendra plus fertile; travaillons le nôtre comme il a travaillé le sien, il nous aidera et nous l'aiderons. Chaque famille cultivant son enclos, nous serons mieux nourris, plus sains, plus paisibles, moins malheureux. Nous tâcherons d'établir une justice distributive qui consolera notre pauvre espèce, et nous vaudrons mieux que les renards et les fouines à qui cet extravagant veut nous faire ressembler ».

Ce discours ne serait-il pas plus sensé et plus honnête que celui du fou sauvage qui voulait détruire le verger du bonhomme ?

Quelle est donc l'espèce de philosophie qui fait dire des choses que le sens commun réprovoque du fond de la Chine jusqu'au Canada ? N'est-ce pas celle d'un gueux qui voudrait que tous les riches fussent volés par les pauvres, afin de mieux établir l'union fraternelle entre les hommes ?

Annexe :

Voltaire : Questions sur l'Encyclopédie (1770).

I- Observation du texte :

- Observez le texte et dites quels éléments le composent :

Le titre

Les paragraphes

La source et l'auteur

II- Analyse du texte :

1- A quel terme du texte de Jean Jacques Rousseau l'expression de Voltaire « honnête homme » s'oppose t-elle?- L'expression de Voltaire « honnête homme » s'oppose au terme « imposteur ».

2- Quelle thèse Voltaire défend-il ?- Voltaire défend le droit des propriétaires à préserver leurs biens ou en d'autres termes, il défend la propriété privée.

3- Relevez les termes utilisés par Voltaire pour désigner son adversaire- Les termes utilisés par Voltaire pour désigner Jean Jacques Rousseau sont : « ce beau philosophe », « extravagant », « fou sauvage », « gueux »

4- Selon ces désignations, Voltaire est-il en accord ou en désaccord avec Jean Jacques Rousseau ?- Il est nettement en désaccord avec lui.

5- L'auteur se contente-t-il alors de réfuter la thèse de son adversaire ?- Non, il passe à l'attaque.

6- Les deux questions posées sont-elles adressées à l'adversaire ou aux lecteurs ?- Ces deux questions sont adressées aux lecteurs

III- Synthèse : Faites le pan du texte.

- Introduction : La thèse : La propriété privée est un signe de partage et d'organisation

- Développement : Les arguments : - Cela permet l'entente entre les gens

- Ça permet aussi de protéger les biens des autres

- Conclusion : La conclusion (implicite) : On doit préserver la propriété privée.

SYNTHESE GLOBALE

* D'après les deux textes étudiés :

Annexe :

- C'est quoi réfuter et concéder ? Comment se présente chacune d'elles ?

A Retenir :

Concéder c'est être d'accord avec un point de vue donné. C'est approuver et soutenir une opinion quelconque. Réfuter c'est rejeter un point de vue et ne pas l'accepter. On adopte le même plan dans les deux positions (concéder ou réfuter) :

1/ la thèse

2/ Les arguments

3/ La conclusion

Projet II: Organiser un débat d'idées puis en faire un compte rendu

Intention communicative : Dialoguer pour confronter des points de vue

Objet d'étude : Débat d'idées

Séquence 01 : S'inscrire dans un débat : convaincre ou persuader

Activité : Compréhension de l'écrit

Objectif : - L'élève sera capable d'organiser un débat

Support : - Hamid Serradj réunit les Fellahs, Mohamed Dib, L'incendie. (p. 66)

I/ Observation : - Relevez les éléments périphériques de ce texte.

Le titre : Hamid Serradj réunit les Fellahs.

La source : Mohamed DIB, L'Incendie, éd. Le seuil. 1954.

Le corps du texte : on observe un chapeau, des tirets, et des points d'exclamations.

***La situation de communication :**

Qui ? Ce sont les débatteurs

A qui ? Au maire de Beni Boublen

De quoi ? De réclamer de leur situation misérable

Où ? À Beni Boublen Quand ? En 1939

Annexe :

◆
Comment ? Un texte argumentatif

Pourquoi ? Pour convaincre son collègue à accepter l'idée de choisir un raïs.

II / Analyse :

- 1- Pourquoi les Fellahs sont-ils réunis ? - Ils sont réunis pour réclamer de la misère qu'ils vivent.
- 2- Qui sont les représentants des deux prises de position ? - Ce sont le Maire de la commune et les Fellahs.
- 3- Où ce débat s'est-il organisé ? - Il s'est organisé dans une salle.
- 4- Est-ce que les Fellahs arrivent-ils à réclamer ? - Non
- 5- Quel problème empêche-t-ils à réclamer ? - Ils n'étaient pas d'accord qui va parler.
- 6- Ont-ils trouvé une solution ? Laquelle ? - Oui, ils ont choisi un raïs.
- 7- Sont ils tous d'accord à ce choix ? - Non, Hamid est pour et Ba Dedouche est contre.
- 8- Que fait Hamid ? - Il argumente pour convaincre Ba Dedouche.
- 9- Est-il convaincu ? - Oui
- 10- Pourquoi les Fellahs ont choisi un raïs ? - Ils ont choisi un raïs pour que le débat soit organisé.
- 11- Est-ce que Hamid est content de cette décision ? - Oui

III / Synthèse :

- Faites le compte-rendu objectif de ce texte.

L'écrivain Med Dib dans le texte « Hamid Serradj réunit les fellahs parle de la réclamation des fellahs face à leur situation misérable. D'abord, les fellahs justifient leur présence dans la salle, puis chacun d'eux demande l'ouverture de la discussion et de prendre la parole, Hamid leur propose de choisir un raïs pour qu'il permette à chaque fellah de parler et d'exprimer son avis, mais un autre débat est créé entre ce dernier et Ba Dedouche qui a refusé cette idée. Enfin il est convaincu par Hamid qui lui a expliqué l'importance de ce raïs

Annexe : 03 (Les activités)

Hamid Serradj réunit les fellahs

Nous sommes à Tlemcen en 1939 Hamid Serra, un citoyen instruit, invite les fellahs de Beni-Boublen à se réunir pour réfléchir et discuter de leur condition misérable. - Nous sommes ici pour discuter ensemble, fit Hamid Serradj. Il ne s'agit pas que l'un de nous fasse de beaux discours et que les autres l'écoutent. Chacun participera à la discussion et donnera son avis. -Ce serait une idée parfaite ! s'écria Ba Dedouche. Mais est-ce que tout le monde est capable de formuler une opinion ? Si tu parles des anciens, oui : ils ont la sagesse et l'expérience ! Mais les

Annexe :

autres... les autres... qu'est-ce qu'ils sont ? Ba Dedouche fronça les sourcils de défi tout en dévisageant l'assistance. - Ouvrons la discussion déclarèrent quelques-uns. Nous n'avons que trop tardé ! - Alors je donne mon avis, proclama Ba Dedouche, ignorant délibérément ce qui venait d'être dit. Si les citadins et les fellahs pouvaient s'unir, le passage vers un monde plus facile deviendrait possible. Mais c'est irréalisable ! Nous savons ce qu'on attend de nous, s'écria-t-il encore avec force. C'est nous qui régénérons cette terre ! Une voix profonde me dit que nous sommes désignés pour réaliser ce grand dessein. Ba Dedouche se tut et s'abîma dans une austère réflexion. - Oserais-je poser une question ? fit d'une voix douce Slimane Meskine. Jusqu'alors, il avait observé une attitude pleine de réserve. - Je serais heureux, très heureux de savoir si nous sommes en séance ou s'il s'agit d'une simple rencontre entre fellahs, réunis ici pour bavarder de choses et d'autres. Que l'assemblée remarque bien que je ne fais que poser une question. Je n'aurai pas l'indigne prétention de faire allusion à quoi que ce soit. - Je propose simplement d'ouvrir la séance, dit Hamid Serradj, il faudrait alors un raïs ! Il donnera la parole à chacun d'entre-nous, qui estime avoir quelque chose à dire. - Un raïs ? qu'est-ce qu'un raïs vient faire dans une réunion de fellahs ? demanda quelqu'un. - Mais moi, je n'ai pas besoin d'un raïs pour prendre la parole ! protesta Ba Dedouche. Je peux la prendre tout seul ! - Voilà, répondit Hamid Serradj. Nous nous sommes réunis pour discuter de choses qui nous tiennent à cœur. Nous serons donc plusieurs à vouloir parler. Mais si nous parlons en même temps, celui qui est à l'Est n'entendra pas celui qui est à l'Ouest. Le désordre et la confusion s'empareront de nos propos malgré toute la bonne volonté. Si les choses dont nous voulons discuter nous tiennent donc à cœur, il est indispensable qu'un raïs préside la séance, donne la parole à celui qui la demandera et veille à ce que rien ne dérange notre réunion. -Tu parles bien, frère ! - Bénis soient tes aïeux ! - Un raïs ! Un raïs ! qui sera le raïs ? - Sid Ali ! Sid Ali ! dirent plusieurs personnes. - Tout le monde est d'accord ? Sid-Ali aussi ? Questionna Hamid Serradj. Alors tout va bien

D'après Mohamed DIB, L'Incendie, éd. Le Seuil. 1954 .

1 – Observation

A- Relevez les éléments périphériques de ce texte-

.....

.....

.....

.....-

.....

.....-

Annexe :

◆—————◆
.....
.....

B- la situation de communication

Qui ?	A qui ?	De quoi ?	Où ?	Quand ?	Comment ?	Pourquoi ?

C- Analyse

1- Pourquoi les Fellahs sont-ils réunis ?

.....
.....

2- Qui sont les représentants des deux prises de position ?

.....
.....

3- Où ce débat s'est-il organisé ?

.....
.....

4- Quel problème empêche-t-ils à réclamer ?

.....
.....

5- Ont-ils trouvé une solution ? Laquelle ?

.....
.....

D- Synthèse

Faites le compte-rendu objectif de ce texte.

.....
.....
.....
.....
.....

Annexe :

Annexe : 04

1 - Observation

A- Relevez les éléments périphériques de ce texte

Le titre Hamid Serradj réunit les Fellahs
Le lieu L'imondie, ed le ouil 1954
L'auteur Mohamed DIB
Le genre de texte chapeau, des traits, point d'exclamation

B- la situation de communication

Qui ?	A qui ?	De quoi ?	Où ?	Quand ?	Comment ?	Pourquoi ?
Mohamed DIB	Hamid Serradj Boudeouch Slimane Mekine	- réclame de leur situation miserable	Bou Boulben	En 1954	texte argumentatif	Pour convaincre ses collègues à accepter l'idée de avoir un

C- Analyse

1- Pourquoi les Fellahs sont-ils réunis ?
 pour réfléchir et discuter de leur situation misérable.

2- Qui sont les représentants des deux prises de position ?
 Le maire de la commune et les Fellahs

3- Où ce débat s'est-il organisé ?
 Il est organisé dans le centre

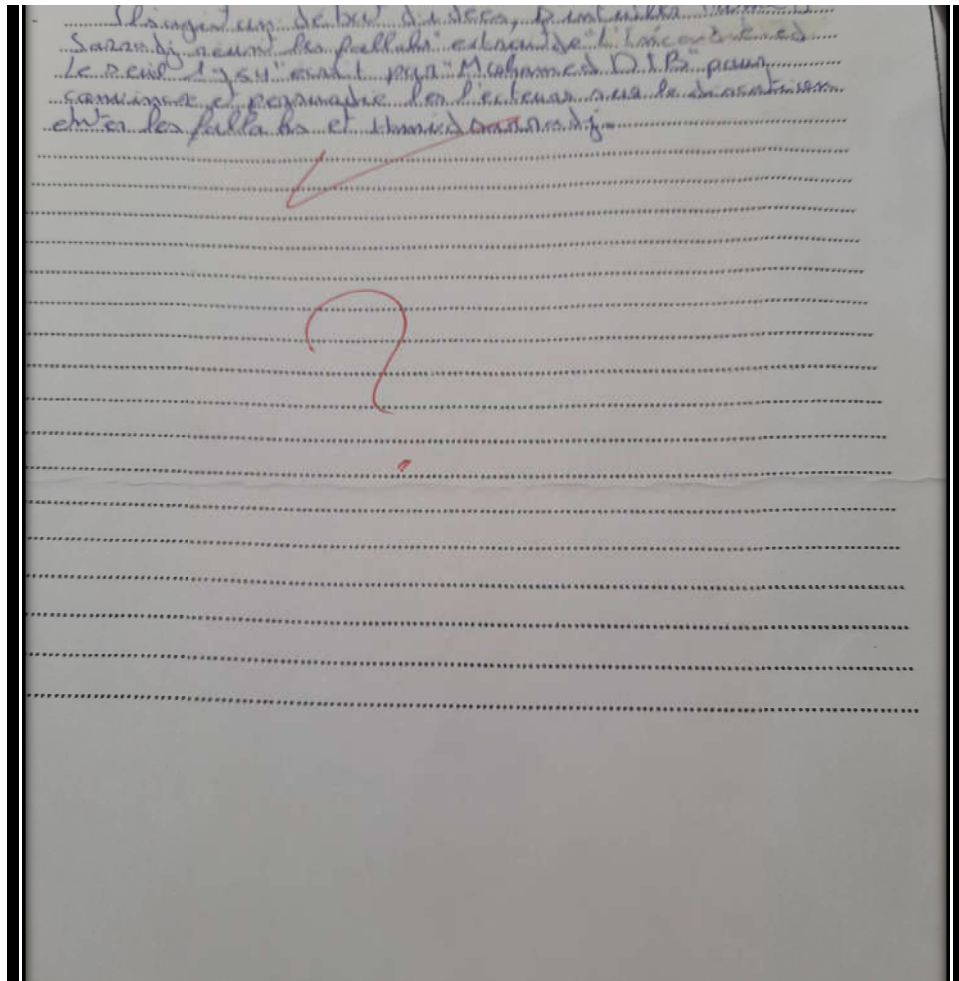
5- Quel problème empêche-t-ils à réclamer ?
 Ils n'ont pas d'accord qui va parler

6- Ont-ils trouvé une solution ? Laquelle ?
 oui, il ont choisi un rais

Annexe :

...S. elvadi réunit les peuples...
...et le seul par son 1954. écrit par Mohamed...
...deuxième partie. Un d'art... les bellahs de Perim
...bellahs se réunissent pour commémorer et pour...
...les lecteurs...
...Les detracteurs pensent que ignorent de l'essentiel
ce qui venait d'être dit pour justifier leur point de
vue. Ils ont donné les arguments... les auteurs
et les bellahs pour... Ensuite le passage
vers le monde plus facile d'aujourd'hui est possible.
Mais les auteurs ont tenté de montrer que le...
t-il encore avec force. D'une part il avait...
une attitude pleine de réserve. D'autre part, il s'agit d'un
simple récit entre bellahs. Enfin...
un pour l'écriture de choses et d'autres.
En conclusion, l'émulateur affirme qu'il faut
réfléchir et dire et de leur condition misérable.

Annexe :



Annexe :

Auteur → Mohamed Dib ✓
 Source → incendie, en 1954 ✓
 cours du texte → un seul paragraphe ✓

B- la situation de communication

Qui ?	A qui ?	De quoi ?	Où ?	Quand ?	Comment ?	Pourquoi ?
Mohamed Dib ✓	à nous ✓	réunit les fellahs ✓	à Tlemcen ✓	en 1939 ✓	par un texte : débat ✓	pour rendre les informations sur les lectures ✓

C- Analyse

1- Pourquoi les Fellahs sont-ils réunis ?
 pour réfléchir et discuter de leur condition misérable ✓

2- Qui sont les représentants des deux prises de position ?
 Ba Dedouche, un arabe sid Ali ✓

3- Où ce débat s'est-il organisé ?
 à Tlemcen ✓

5- Quel problème empêche-t-ils à réclamer ?
 ?

6- Ont-ils trouvé une solution ? Laquelle ?

Résumé :

Résumé

Dans l'enseignement d'apprentissage de FLE, l'activité de la compréhension de l'écrit est considérée comme moyen pour développer les compétences chez les apprenants. Aussi c'est une activité pour extraire le sens global d'un texte. Mais lors de la séance de la compréhension de l'écrit les apprenants de 3AS trouvent plusieurs difficultés pour comprendre le sens de texte. Ces difficultés empêchent la réussite scolaire. Donc il est importante dans notre sujet de proposer des solutions pour remédier à difficultés.

Mots clés : la compréhension de l'écrit – les apprenants – texte – difficultés – le sens.

التلخيص

في تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، تعتبر حصة الفهم والقراءة وسيلة من أجل تنمية مهارات التلاميذ، وتعتبر أيضا نشاط من أجل استخراج المعنى الإجمالي للنص، لكن تلاميذ السنة الثالثة ثانوي يواجهون صعوبات في فهم معنى النص، هذه الصعوبات تعيق النجاح الدراسي، لهذا من المهم طرح الحلول في موضوعنا من أجل تخطي هذه الصعوبات.

الكلمات المفتاحية : الفهم و القراءة – التلاميذ – النص – صعوبات – معنى

Table des Matières

Remerciement.....	
Dédicace.....	
INTRODUCTION.....	6
CHAPITRE I : L'accès à la compréhension de l'écrit	
Introduction.....	5
1. 1.L'accès à la compréhension de l'écrit.....	5
1.1. La compréhension de l'écrit.....	5
1.1.2. Définition de la compréhension.....	6
1.1.3. Définition de l'écrit.....	6
1.2. La complémentaire de la compréhension de l'écrit et l'interprétation.....	6
1 .3. Le rôle des questions en compréhension.....	9
1 .4. La nécessaire socialisation de l'interprétation.....	10
1.5. Les composantes de la compréhension écrite	10
1 .5.1. Le lecteur.....	11
1 .5.2. Le texte.....	12
1 .5.3. Le contexte.....	12
1.6. Les modèles de la compréhension de l'écrit	12
1 .6.1. Le modèle sémasiologique (ascendant).....	12
1 .6.2.Le modèle onomasiologique.....	13
2. La lecture comme souci de compréhension	13
2 .1. Définition de la lecture	13
2 .2. Les types de la lecture.....	14
2 .2. 1. La lecture écrémage.....	14
2 .2.2. La lecture balayage.....	14
2 .2.3. La lecture intensive.....	15
2 .2.4. La lecture critique.....	15
2 .2.5. La lecture oralisée.....	15
2 .2.6. La lecture analytique.....	15
2 .2.7. La lecture active.....	15
2 .3. Le rapport entre lecture et écriture.....	15
2 .4. Les difficultés de la lecture.....	16
2.4.1. Les difficultés d'ordre social et familial.....	16
2.4.2. Les difficultés d'ordre psychologie.....	16
2 .4.3. Les difficultés d'ordre cognitif.....	17
2 .4.4. Dyslexies.....	17
2 .5. Les objectifs de la compréhension de l'écrit	17

2. 5.1. Les objectifs linguistiques.....	17
2. 5.2. Les objectifs culturels.....	17
2. 5.3. Les objectifs formatifs.....	17
Conclusion.....	19

Chapitre II

Les difficultés de la compréhension de l'écrit (causes, conséquences et solutions)

Introduction.....	21
1. Les difficultés de la compréhension de l'écrit.....	21
1 .1. Les paramètres de la compréhension de l'écrit	21
1 .1.1 . L'identification des mots	21
1 .1.2. La compréhension du langage	22
1 .1.3. Le traitement de l'écrit	22
1 .2. Les différents types de difficultés	23
1 .2.1. Les difficultés liées au sens aux textes	23
1.2.2. Les difficultés liées aux apprenants	24
1 .3. Les apprenants sans difficulté et les apprenants en difficultés	24
1. 4. Les obstacles de la compréhension en lecture	25
1 .4.1. Les obstacles épistémologiques	25
1 .4.2. Les obstacles psychocognitifs et effectifs	25
1 .4.3. Les obstacles didactiques et pédagogiques	25
2. Les causes de ces difficultés	25
2 .1. Les difficultés de décodage	26
2 .2. L'incapacité de mémoire	26
2 .3. La méconnaissance de domaine	26
2 .4. Les méconnaissances de vocabulaire	26
2 .5. L'incapacité de comprendre l'organisation globale de texte	26
2 .6. Le manque de connaissance linguistique	27
2 .7. Le manque d'utilisation de matériel pédagogique	27
2 .8. Le manque de confiance	27
2 .9. Le manque de motivation	27
2 .10. L'attitude des enseignants envers les erreurs des apprenants	27
3. Les conséquences des difficultés de la compréhension de l'écrit.....	28
4. Des solutions pour remédier les difficultés et des stratégies pour améliorer la compréhension de l'écrit.....	28
Conclusion.....	31

De la théorie à la pratique

(Analyse et interprétation de questionnaire): CHAPITRE III

Introduction	34
1. Le questionnaire.....	34
1.1. Analyse de résultat de questionnaire.....	34

Conclusion	36
CHAPITRE VI:(Analyse et interprétation des activités)	
Introduction	48
1. La présentation de l'expérimentation.....	48
1 .1. La description du public visée.....	48
1 .2. Le déroulement de l'enquête.....	48
1.2.1Le déroulement des séances d'observations.....	48
1 .2.2.Le déroulement de l'activité de la compréhension de l'écrit.....	49
1 .3. La présentation du texte.....	50
2. Analyse des réponses des apprenants	50
Conclusion	55
Conclusion générale.....	56
Références Bibliographique :.....	59
Annexe.....	62
Annexe01 :(Questionnaire destiné aux enseignants).....	63
Annexe02 : Fiches pédagogiques.....	65
Annexe : 03 (Les activités).....	68
Annexe : 04.....	72
Résumé.....	76

Liste des Figures

Figure 01– Complémentarité de la compréhension et l'interprétation	8
Figure 02 : les structures de la variable lecteur.	11
Figure 03 : rapport entre lecture et écriture	16
Figure : 04.....	34
Figure : 05.....	35
Figure : 06.....	36
Figure : 07.....	37
Figure :08.....	38
Figure :09.....	39
Figure :10.....	40
Figure :11.....	41
Figure :12.....	42
Figure : 13.....	43
Figure : 14.....	44
Figure: 15.....	44
Figure: 16.....	44